

# Pozener Tageblatt

**Bezugspreis:** In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monatlich 4.—zl. mit Zustellgeld in Posen 4.40 zl., in der Provinz 4.30 zl. Bei Postbezug monatlich 4.40 zl., vierteljährlich 13.10 zl. Unter Streifband in Polen und Danzig monatlich 6.—zl., Deutschland und übriges Ausland 2.50 Rml. Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung ob Rückzahlung des Bezugspreises. Aufdriften sind an die Schriftleitung des "Pozener Tageblattes", Poznań, ul. Marszałkowska 25, zu richten. — Telegr.-Anschrift: "Tageblatt Poznań", Postfach: Poznań Nr. 200 288, Breslau Nr. 6184. (Konto-Inh.: Concordia Sp. A.c.). Fernsprecher 6105, 6275.



**Anzeigenpreis:** Die 34 mm breite Millimeterzeile 16 gr. Längs-Millimeter-Satz 50% Aufschlag. Offertengebühr 50 Groschen. Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Keine Gewähr für die Aufnahme an bestimmten Tagen und Plänen. — Keine Haftung für Fehler infolge unbedeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenaufträge: Kosmos Sp. z o. o. Anzeigen-Vermittlung, Poznań 8, Aleja Marzalka Piłsudskiego 25. — Postscheckkonto in Polen: Poznań Nr. 207 915, in Deutschland: Berlin Nr. 156 102 (Konto-Inh.: Kosmos Sp. z o. o. v. o. Poznań). Gerichts- und Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań. — Fernsprecher 6275, 6105.

75. Jahrgang

Poznań (Polen), Sonnabend, 8. August 1936

Nr. 182



## Tag der Weltrekorde



### Asien — Afrika — Europa = Flug Elly Beinhorns an einem Tage

Reichssportfeld, 6. August. Endlich lachte dem fünften Tag der Leichtathletikwettbewerbe die Sonne ununterbrochen. Da außerdem die Temperatur bei größerer Windstärke anstieg, waren alle Vorbereitungen zu neuen Bestleistungen gegeben. Auch am Donnerstag wohnte der Schirmherr der XI. Olympischen Spiele, der Führer und Reichskanzler, einem großen Teil der wahrhaft olympischen Wettkämpfe bei. Außer seiner ständigen Begleitung sah man in der Ehrenloge den König Boris von Bulgarien, den italienischen Kronprinzen Umberto, die Reichsminister Dr. Frick, Göring, Dr. Goebbels und Birkner, Staatssekretär Lammers, Reichsleiter Rosenberg, Reichsjugendführer Schirach, Reichsleiter Bormann, die Botschafter von Frankreich, Italien, Japan und der Türkei, die Gesandten von Ungarn, Chile, Schweden und Bulgarien und zahlreiche Mitglieder der Olympischen Behörden mit Dr. Lewald und dem Reichssportführer von Tschammer und Osten.

Deutschlands Olympiakämpfer, angefeuert von den humorvollen Schlachtgesängen der Besucher, schlugen sich auch bei den Entscheidungen dieses Tages ausgezeichnet. Mit Gerhard Stöck's glänzendem Sieg im Speerwerfen fiel wieder eine Goldmedaille an Deutschland. Im 80-Meter-Hürdenlauf der Frauen sicherte die Duisburgerin Anni Steuer Deutschland eine Silberne Medaille. In Weltrekordzeit gewann der Neuseeländer Lovelock den 1500-Meter-Lauf, und nur  $\frac{1}{10}$  Sekunde blieb der amerikanische Sieger im 110-Meter-Hürdenlauf Forrest Towns unter der Weltrekordleistung. Die letzte Entscheidung des Tages, der Dreisprung, brachte den Japanern einen Doppelerfolg. Der Sieger Tajima stellte mit 16 Metern ebenfalls eine Weltbestleistung auf. In diesem Wettbewerb verbesserte der Vierte der Entscheidung, Heinz Woessner, auch die deutsche Bestleistung auf 15.27 Meter. Da Deutschland außerdem noch beim 400-Meterlauf durch Blaszczyk in die Vorentscheidung kam und die Vorführungen der finnischen Turnierinnen und Volkstänzerinnen dem ereignisreichen Tag einen wundervollen Abschluß gaben, waren die Hunderttausend von dankbarer Freude erfüllt.

Im Hockenstadion wurden die Ausscheidungskämpfe durchgeführt. Deutschland schlug Dänemark 6:0, und Holland blieb über die Schweiz mit 4:1 siegreich. Dagegen mußte Deutschland im Polo bei der Wiederholung des 8:8 verlaufenen Spiels gegen Ungarn eine 6:16-Niederlage hinnehmen. Im Handballturnier schlug Deutschland die ungarische Mannschaft überlegen mit 23:0 Toren.

Berlin. Nach einem Einfallsflug Asien-Afrika-Europa traf am Donnerstag kurz nach 19.15 Uhr Frau Elly Beinhorn-Rosemeyer auf dem Flughafen Tempelhof ein. Am Donnerstag 0.20 Uhr (Ortszeit) war die Fliegerin in Damaskus in Richtung Kairo gestartet. In der ägyptischen Hauptstadt war sie zur Brennstoffaufnahme gelandet und um 3.40 Uhr (Ortszeit) in Richtung Europa wieder abgeflogen. Nach Zwischenlandungen in Athen und Budapest erreichte sie nach insgesamt etwa 20ständigem Fluge (einschließlich der drei Zwischenlandungen) den Berliner Zentralflughafen.

Dieser Flug, mit dem Elly Beinhorn-Rosemeyer während der Olympischen Spiele erstmals an einem einzigen Tage gewissermaßen drei Erdteile verbunden hat, stellt nicht nur dem fliegerischen Können der Pilotin, sondern auch der Leistungsfähigkeit der deutschen Flugzeug- und Motorenindustrie das allerbeste Zeugnis aus. Zum Empfang der Fliegerin hatten sich neben ihrem Manne, dem bekanntesten Rennfahrer Bernd Rosemeyer, Vertreter des Luftfahrtministeriums, des Luftsportverbandes, der Bayrischen Flugzeugwerke, von denen das von Elly Beinhorn benutzte Flugzeug gebaut wurde, und zahlreiche Pressevertreter am Rollfeld eingefunden. Um 19.15 Uhr kam die Maschine aus südöstlicher Richtung in Sicht, wenig später brauste sie mit eingezogenem Fahrgestell und großer Geschwindigkeit über den Flughafen.

Als die Fliegerin nach glatter Landung auf dem Rollfeld ihrer Maschine entstieg, war sie sofort von zahlreichen Gratulanten umringt, die sie herzlich zu ihrem neuen großen Erfolg beglückwünschten. Elly Beinhorn-

Rosemeyer, der man die Strapazen des Fluges nicht an sah, zeigte sich über das gute Gelingen sehr erfreut, dies um so mehr, als sie stellenweise Gewitter und starken Gegenwind angetroffen hatte. Die Worte der Anerkennung und des Dankes, die sie von allen Seiten zu hören bekam, brachte die bekannte deutsche Segelfliegerin Hanna Reitsch, die ebenso erschienen war, wohl auf die einfachste Formel, indem sie die "Kollegin" mit den Worten begrüßte:

"Elly, du bist doch ein toller Kerl!"

Auf ihrem Rückflug von Damaskus legte Elly Beinhorn-Rosemeyer 3550 Kilometer zurück, so daß man bei Hinzurechnung der 2680 Kilometer für den Hinflug auf eine Gesamtkilometerleistung von 6230 Kilometer in 2½ Flugtagen kommt. Für ihren Flug benutzte sie ein 4-sitziges Kabinenflugzeug der Bayrischen Flugzeugwerke Augsburg, Konstruktion Messerschmidt Typ Tiefen, mit Argus-Motor A. 6 mit 260 PS. Die Höchstgeschwindigkeit der Maschine beträgt 310 Kilometer, die Reisegeschwindigkeit 260 Kilometer.

### Kurze Sportübersicht

Der Donnerstag der Leichtathletikwoche der Olympischen Spiele war gekennzeichnet durch drei Weltrekorde. Es siegten in den zur Entscheidung stehenden fünf Wettbewerben:

der Amerikaner Towns vor dem Briten Finlay im 110-Meter-Hürdenlauf mit 14,2 Sekunden, womit er eine Zehntelsekunde hinter seinem im Zwischenlauf erzielten Weltrekord blieb;

die Italienerin Balla im 80-Meter-Hürden-Lauf in der Zeit von 11,7, die noch von drei weiteren Frauen erzielt wurde, so daß die Zielphotographie entscheiden mußte;

der Japaner Tajima im Dreisprung mit der neuen Weltbestleistung von 16 Meter vor einem anderen Japaner;

der ausgezeichnete Neuseeländer Lovelock im 1500-Meter-Lauf in der phantastischen Weltbestzeit von 3:47,8 vor dem Amerikaner Cunningham und dem Italiener Beccali;

Gerhard Stöck im Speerwerfen mit 71,84 Meter vor den Finnen Niisanen und Toivonen.

Im Schnellfeuerpistolenwettkampf konnte Deutschland einen Doppelsieg feiern.

Im Florett-Männer-Einzeltanz siegte der Italiener Gaudini vor dem Franzosen E. Gardere.

### Empfang bei der Reichsregierung

#### Ein Fest deutscher

#### Gastfreundschaft

Berlin, 7. August. Im Namen der Reichsregierung hatten am Donnerstag abend die Reichsminister Generaloberst Göring und Dr. Goebbels aus Anlaß der XI. Olympischen Spiele zu einem Empfang in der Staatsoper eingeladen. Der festliche Abend in der besonders ausgestatteten Staatsoper bildete den Höhepunkt der verschiedenen großen Rahmenveranstaltungen zu den Olympischen Spielen in Berlin. Generaloberst Göring und Dr. Goebbels begrüßten in kurzen Ansprachen die Gäste aus dem Ausland, für die der Präsident des IOC Graf Latour antwortete.

Reichsminister Göring führte aus: „In diesen Tagen, die im Rahmen der Olympischen Spiele in Berlin Abgesandte aller Völker und aller Nationen vereinen, ist es für die deutsche Reichsregierung als Dolmetsch des deutschen Volkes eine Selbstverständlichkeit, den Fremden und Ausländern echte deutsche Gastfreundschaft zu bieten. Unser deutsches Volk heißt alle die Fremden, die in diesen Tagen zu uns gekommen sind, auf das herzlichste willkommen.“

Nach einer kurzen Pause und nachdem die Rede des preußischen Ministerpräsidenten auf englisch und französisch wiedergegeben

worden war, ergriff Reichsminister Dr. Goebbels zu einer kurzen Begrüßungsansprache das Wort. Der Minister sagte, es falle ihm schwer, zu den vielen ausländischen Gästen zu sprechen, weil er wisse, daß manche Zeitungen des Auslandes in allem, was gerade er zu sagen habe, eine Propagandamöglichkeit für das nationalsozialistische Deutschland sehn möchten. „Ich möchte mich daher darauf beschränken, zu betonen,“ so fuhr Dr. Goebbels fort,

„daß es in einer Zeit, in der viele Länder Europas von den schwersten wirtschaftlichen und politischen Krisen heimgesucht sind, in Deutschland möglich ist, nach einer 3½-jährigen Aufbauphase des nationalsozialistischen Staates ein wirtliches Fest der Freude und des Friedens zu feiern, ein Fest, zu dem wir alle Nationen der Welt eingeladen haben, und zu dem alle Nationen der Welt erschienen sind.“

Ich habe den Eindruck, daß dieses Fest vielleicht wichtiger ist als manche Konferenz, die in der Nachkriegszeit abgehalten worden ist. Hier ist für die verantwortlichen Männer der Nationen die Möglichkeit gegeben, sich kennenzulernen und schätzen zu lernen. Dieses aber ist die Voraussetzung für eine wahre und ehrliche Verständigung, die Europa nützt und die von allen Völkern in Europa erachtet und erhofft wird. So gesehen, hat dieses olympische Fest weit über seinen rein sportlichen Charakter hinaus einen politischen Sinn, und zwar einen politischen Sinn auf einer höheren Ebene als der der Tagesspolitik. Wir wollen uns kennen und schätzen lernen und dadurch eine Brücke bauen, auf der die Völker Europas sich verständigen können.“

Kaum waren die Worte des Reichsministers Dr. Goebbels verklungen, als die vereinten großen Orchester der Reichssiedlung Berlin und Frankfurt a. M. unter Kapellmeister Heinrich Steiner zur Olympischen Hymne ansetzten. Nachdem die feierlichen Klänge verhallt waren, dankte im Namen des Internationalen Olympischen Komitees Graf Baillet-Latour der Reichsregierung für die tatkräftige Unterstützung mit der sie die Vorbereitungsarbeiten des IOC und des Organisationskomitees gefördert habe. Der Redner sagte, zugleich für alle ausländischen Gäste, daß sie auf das tiefe gerührte seien von dem außerordentlich freundlichen Empfang, der ihnen vom ganzen deutschen Volk bereitet worden sei.

„In dieser herzlichen Feststimmung kommen die Olympischen Spiele 1936 in einem grandiosen Rahmen und in Atmosphäre allgemeiner Sympathie, die durch keine politischen Schwierigkeiten getrübt wurde, stattfinden.“

Abschließend gab Baillet-Latour der Hoffnung Ausdruck, daß durch die vorbildliche Durchführung der XI. Olympischen Spiele in Berlin die Zahl derer, die sich im Zeichen der fünf Ringe der Völkerfreundschaft widmen wollen, in Deutschland und in allen Ländern sich vervielfachen möge.

Ein sorgfältig ausgewähltes Programm, das sich aus gelunglichen Darbietungen der ersten deutschen Kräfte und Tanzvorführungen des Balletts der Staatsoper zusammensetzte, bot den Anwesenden ungeübte Stürzen der Freude und eines hohen künstlerischen Genusses. Die führenden Persönlichkeiten und die hohen Gäste der Olympischen Spiele, die Botschafter und zahlreich

Gesandte blieben nach dem Abschluß des Programms mit den maßgebenden Vertretern der Reichsregierung, der Partei und des künstlerischen Lebens in festlicher Stimmung und angeregter Unterhaltung, die manche Fäden knüpfte, noch lange zusammen.

Der Einladung der Reichsregierung hatten alle in Berlin anwesenden führenden Persönlichkeiten des Auslandes Folge geleistet.

So sah man König Boris von Bulgarien und Kronprinz Umberto von Italien. Das Diplomatische Korps war fast vollständig vertreten. Weiter waren vertreten, die Mitglieder des IOC mit ihrem Präsidenten Graf Baillot-Latour, die Mitglieder des Organisationskomitees mit Staatssekretär a. D. Dr. Lewald, der Präsident des deutschen Olympischen Ausschusses, Reichssportführer von Tschammer und Osten, sowie die Präsidenten der nationalen Olympischen Komitees und der internationalen Sportverbände.

### König Boris bei Adolf Hitler

Der in Berlin weilende König der Bulgaren, Seine Majestät Boris III., stattete am Donnerstag dem Führer und Reichskanzler einen längeren Besuch ab.

## Nobelpreis für Lindbergh?

Berlin. Das Stockholmer „Aftonbladet“ bringt in großer Aufmachung die Nachricht, daß der Ozeanflieger Lindbergh wegen seiner Entdeckung des „künstlichen Herzens“ für den Nobelpreis der Medizin vorgeschlagen werden soll. In medizinischen Kreisen, besonders in Frankreich, sei man der Ansicht, daß die Entdeckung Lindberghs eine solche Kandidatur zweifellos rechtfertige.

Oberst Lindbergh ist nach seinem Aufenthalt in Deutschland in Kopenhagen eingetroffen, um am Medizinerkongress teilzunehmen. Die Entdeckung, die Lindbergh als „künstliches Herz“ bezeichnet, wurde, wie der „Lokalanzeiger“ berichtet, ursprünglich für einen Scherz gehalten; aber es bestätigte sich dann, daß Lindbergh im Rockefeller-Institut in New York als Biologe gearbeitet hat und dort besonders mit einem ihm befreundeten französischen Forsther zusammenarbeitete. Bereits in früheren Forschungslabors ist es gelungen, bestimmte Gewebeteile einzelne Lebewesen auch nach dem Tode des Individuums noch am Leben zu erhalten. Es handelte sich dann weiter um das Problem, ob es möglich sein würde, ganze Organe und nicht nur einzelne Gewebeteile auf diese Weise zu behandeln. Bei diesen Versuchen

hat Lindbergh mit seinem Freunde Dr. Carrel zusammen gearbeitet und einen Apparat konstruiert, durch den es möglich sein soll, dem in Frage kommenden Organ eine künstliche Ernährungsflüssigkeit und gleichzeitig Sauerstoff zuzuführen. Das Ganze wird außerdem auf einer bestimmten Temperatur gehalten, die der genauen Körpertemperatur entspricht. Der Apparat ist sowohl für die Tätigkeit des Herzens wie auch der Nieren und anderer Organe ausprobiert worden, und man rechnet damit, daß es mit seiner Hilfe möglich sein wird, verschiedene Hormone herzustellen.

### Hauptmann Handrick

Berlin, 6. August. Oberleutnant Handrick wurde heute auf Grund seines Sieges im Modernen Fünfkampf zum Hauptmann befördert. Hauptmann Handrick, der der Luftwaffe angehört, wurde nachmittag vom Führer und Reichskanzler und von dem Oberbefehlshaber der Luftwaffe Generaloberst Göring empfangen und beglückwünscht.

### Mitglieder des spanischen Herrscherhauses belästigt

Paris, 7. August. Der Prinz von Asturien, der sich in Begleitung seiner Mutter, der ehemaligen Königin von Spanien und anderen Mitgliedern der königlichen Familie in Monte Carlo aufhielt, war am Donnerstag Gegenstand einer feindlichen Kundgebung von Anhängern der Volksfront. Als er nach einer kurzen Ausfahrt auf das Meer im Hafen von Kap Martin eintraf, wurde er von Mitgliedern der Volksfront mit der Internationale empfangen. Mehrere hundert Personen, so schreibt der „Matin“, stießen Drohruhe gegen ihn aus und hielten ihm die geballte Faust vor das Gesicht. Die ehemalige spanische Königin und der Prinz von Asturien haben sofort der Polizei Mitteilung von diesen Zwischenfällen gemacht und sich unverzüglich mit ihrer Begleitung nach Monaco begeben.

### Amerikanischer Protest in Madrid

Washington, 6. August. Wie das Staatsdepartement mitteilt, hat der amerikanische Geschäftsträger in Madrid bei der spanischen Regierung

ihm gegen die Begehung amerikanischen Eigentums protestiert.

In Barcelona sind nämlich die Fabriken von Ford und General Motors beschlagnahmt worden. In Madrid waren einige amerikanische Privatfahrzeuge enteignet worden, so sind aber bis auf einen den Eigentümern wieder zurückgegeben worden. In der Protestnote wird die Madrider Regierung in keinem Zweifel darüber gelassen, daß die Regierung der Vereinigten Staaten für den Schutz des amerikanischen Eigentums, gleichgültig, ob es im Besitz von Amerikanern oder infolge der gegenwärtigen Umstände von diesen zeitweilig im Stich gelassen worden ist, die Madrider Regierung voll verantwortlich machen werde.

Der amerikanische Geschäftsträger in Madrid hat nach Washington berichtet, daß die spanischen Regierungstellen eine baldige Beantwortung des amerikanischen Protests zugesagt haben.

Der amerikanische Botschafter sei für alle Amerikaner und ihr Eigentum Schutz versprochen worden.

Die amerikanischen Firmen und Kraftwagenbesitzer seien ermächtigt worden, Schäden zu föhren, auf denen die amerikanische Staatszugehörigkeit bescheinigt sei.

### Neues italienisches Demente

Rom, 6. August. Die im Ausland sich höchst erhaltenden Nachrichten über eine bedenkliche Lage in Abessinien werden von allgemeiner italienischer Seite nochmals als falsch oder stark übertrieben bezeichnet.

### Wieder eine Ortsgruppe der Deutschen Vereinigung aufgelöst

Wie uns mitgeteilt wird, ist wiederum eine Ortsgruppe der Deutschen Vereinigung aufgelöst worden, und zwar die Ortsgruppe Blumenau, Kreis Wollstein. Die Ortsgruppe wird gegen diese Maßnahme Berufung einlegen.

### Zwei Deutsche verhaftet

Wie wir erfahren, sind in den letzten Tagen zwei Volksgenossen verhaftet worden. Es handelt sich um den Fabrikbesitzer Wilhelm Schulz aus Konitz sowie Bruno Lehner aus Konitz. Nähere Gründe der Verhaftungen sind nicht bekannt.

Die eingeleiteten Verfahren werden hoffentlich bald zur Freilassung der beiden Deutschen führen.

### Budget-Uberschub im Juli

Der Budget-Abschluß für den Monat Juli zeigt Einnahmen in Höhe von 177,8 Millionen Zloty und Ausgaben in Höhe von 177,1 Millionen. Der Budget-Uberschub beträgt also 714 000 Zloty. Der Budget-Abschluß im Juli vorigen Jahres ergab ein Defizit von 25,5 Millionen Zloty. In den letzten 4 Monaten wurden also insgesamt 1,8 Millionen Zloty herausgewirtschaftet, während der gleiche Zeitabschnitt im vorigen Jahre mit einem Verlust von 105,7 Millionen Zloty abgeschlossen wurde.

### Kurze politische Meldungen

Paris, 6. August. Die Präfekten der Grenzbezirke haben angeordnet, daß vom heutigen Donnerstag an innerhalb einer Fünfkilometerzone von der Grenze politische Kundgebungen, Versammlungen und Umzüge verboten sind.

### Zehn Dörfer vom Wirbelsturm zerstört

Warschau. Der Kreis Niesmierz in der Woiwodschaft Nowogródek wurde von einem Wirbelsturm heimgesucht. Zehn Dörfer sind in einen Trümmerhaufen verwandelt worden. Etwa 100 Gebäude wurden restlos zerstört und vom Sturm fortgetragen.

## Sowjetrussische Freiwillige für Spanien

### Sie sind bereits auf dem Wege nach Frankreich — Aufsehenerregende Enthüllungen französischer Blätter

Paris, 7. August. Während die französische Regierung über die Abgabe einer Neutralitätsklärung aller mehr oder weniger an den spanischen Ereignissen interessierten Mächte verhandelt und die Linkspresse in besonders deutlicher Aufmachung die angeblich zufriedenstellende Antwort der Sowjetregierung wiedergibt, setzen die kommunistisch-faschistischen Kreise in Frankreich und in Sowjetrußland in großer Eile die Unterstüzung aller Art für Spanien fort.

Der in Frankreich gebildete sogenannte „Solidaritätsausschuß“ der Volksfront sieht mit, daß er im Zusammenhang mit der marxistischen Arbeiterschaft und der roten Hilfe bereits eine halbe Million Franken gesammelt habe.

Ohne Unterbrechung sollen Lebensmittel und Sanitätsmaterial nach Spanien abgehen.

Der „Matin“ hatte schon am 26. Juli die Bildung eines kommunistischen Freikorps in Sowjetrußland angekündigt, und der „Journal“ will heute wissen, daß die erste Gruppe dieser Freiwilligen sich bereits auf dem Wege nach Frankreich befindet. Die französische Kommunistische Partei habe in dem roten Gürtel um Paris Unterflutsmöglichkeiten bereitgestellt und einen dreiköpfigen Ausschuß gebildet, der für die Verteidigung zu sorgen hat.

Frankreich, so schreibt das Blatt, hat den fraurigen Vorzug, sowohl vom finanziellen als auch vom militärischen Standpunkt aus eine Filiale Moskaus zu werden.

Denn anders könne man die Rekrutierung von Freiwilligen, die Sowjetrußland nach Spanien entsende, nicht nennen. In wenigen Tagen werde Frankreich die Soldaten der roten Armee beherbergen, die zur Verstärkung des internationalen revolutionären Heeres bestimmt seien, das ganz Europa bolschewisieren solle.

Auch der Außenpolitiker des „Journal“ wirft die Frage auf, welche Neutralität man überhaupt von der Komintern erwarten könne, die bereits eine „Lohnsteuer“ für die Schaffung eines Kriegsfonds zugunsten der spanischen Volksfront eingeführt und die Bildung von Freiwilligenkorps beschlossen habe. Man müsse sich fragen, ob eine derartige Einmischung mit der Neutralität vereinbar sei.

Im gleichen Sinne schreibt der „Matin“, der der Moskauer Regierung ein Doppelspiel vorwirft. Während sie seinerseits dem französischen Vorschlag zustimme, torpediere sie gleichzeitig diese Bemühungen auf der anderen Seite durch die Einführung einer Lohnsteuer zugunsten der Madrider Regierung. Dieses Verhalten müsse als eine wahre Herausforderung bezeichnet werden.

### Die französischen Kommunisten fordern offene militärische Unterstützung

Paris, 7. August. Die französische Kommunistische Partei hielt am Donnerstag unter dem Vorsitz des Generalsekretärs und Abgeordneten Thorez eine Mitgliederversammlung ab, bei deren Eröffnung der kommunistische Abgeordnete undstellvertretende Vorsitzende der Kommission Duclos, erklärte, daß die Frage der Unterstützung der spanischen Regierung der Gegenstand der Sitzung sei. Der Abge-

ordnete Thorez verlangte, man dürfe sich in Frankreich nicht auf bloße Versicherungen der Solidarität beschränken, sondern man müsse unverzüglich Flugzeuge, Kanonen und Maschinengewehre für die spanische Regierung zur Verfügung stellen.

Wenn man berücksichtigt, daß die kommunistische Partei in der französischen Volksfrontregierung einen starken Einfluß ausübt, so muß man sich fragen, wie diese Einstellung mit dem Vorschlag des Kabinetts Blums hinsichtlich einer Neutralitätsdeklaration in Einklang gebracht werden kann.

### Verzweifelte Lage in Madrid

Ein aufgespannter diplomatischer Funkspruch.

Lissabon, 6. August. Der portugiesische Radioklub hat, wie er erklärt, einen Funkspruch des Madrider Botschafters der Republik Chile aufgefangen. Das Funkelegramm, für dessen getreue Wiedergabe sich der portugiesische Radioklub verbürgt, besagt:

Die wenigen in Madrid gebliebenen ausländischen Gesandten und Botschafter sehen sich gezwungen zum Verlassen der Stadt, da die Lage verzweifelt ist. Jeder Augenblick kann schwere Zusammenstöße bringen. Falls die Zusammenstellung eines Diplomatenzuges nach Portugal oder Valencia unmöglich sein sollte, plant man, das diplomatische Korps in einer einzigen Botschaft zu vereinen und die jeweiligen Regierungen zu bitten, auf dem Luftwege Kräfte zur Verteidigung zu entsenden.

Die Autorität der Madrider Regierung besteht nur dem Namen nach.

Tatsächlich herrschen die Roten Syndikate und Militärführer. Die Regierung ist nicht einmal imstande, die täglichen Verluste, die bei den

Madrid verteidigenden Milizen entstehen, zu ersetzen. Die Verluste gehen in die Tausende. Die Kampffront wird ohne Verbindung mit Madrid gehalten, so daß niemand von Madrid an die Front oder von der Front nach Madrid gelangen kann.

### Englischer Gewerkschaftsrat sammelt für Madrid

London, 7. August. Wie der „Daily Express“ berichtet, hat auch der englische Gewerkschaftsrat eine Sammlung zugunsten der spanischen Regierung veranstaltet, die jedoch nur ein bescheidenes Ergebnis gehabt hat. Ein Vertreter des nationalen Arbeiterrates, dem bekanntlich auch die oppositionelle Arbeiterpartei angehört, gibt zu, daß insgesamt nicht ganz 5000 Pfund gezeichnet worden sind, obwohl der Gewerkschaftsrat die Liste bereits vor zehn Tagen mit einer Summe von 100 000 Pfund eröffnete.

Die Agenten der spanischen Regierung bemühen sich, dem Blatt zufolge, für den Ertrag der Sammlung gebrauchte „De Havilland“-Flugzeuge zu kaufen, die in Spanien abgeliefert werden sollen. Die unabhängige Arbeiterpartei, die dem nationalen Arbeiterrat nicht angehört, hat eine eigene Liste im Umlauf, deren Gesamtbetrag sich bisher auf 17 Pfund beläuft.

### Mostau überweist 36 Millionen Goldfrancs

Mostau, 6. August. Die von den Sowjetgewerkschaften für die Volksfrontregierung in Spanien gesammelten 12 145 000 Rubel sind heute in französischer Währung dem spanischen Ministerpräsidenten durch die Sowjet-Staatsbank überwiesen worden. Der Betrag beläuft sich auf etwa 36 Millionen Goldfrancs.

## Bier Deutsche in Spanien erschossen

Blutat eines roten Revolutionstribunals in einem Vorort von Barcelona

Wie der Auslandsorganisation der NSDAP jetzt endgültig bestätigt wird, wurden am 24. Juli in Spanien vier deutsche Volksgenossen Opfer des roten Terrors. Bei dem Versuch, mit einem Kraftwagen von Barcelona aus die französische Grenze zu erreichen, wurden die drei Parteigenossen und Mitglieder der Deutschen Arbeitsfront Wilhelm Gaetje, Hellmuth Hofmeister, Günther Swalmius-Dato sowie der Volksgenosse Treib erschossen. Wenige Kilometer von Barcelona entfernt, in dem Vorort San Martin, wurde die ruchlose Tat verübt. Die vier Deutschen wurden von den Kommunisten angehalten und nach einem kurzen Verhör vor einem sogenannten marxistischen Revolutionstribunal ermordet, obwohl sie sich im Besitz von gültigen Passierscheinen befanden. Zwei von den jungen Deutschen, die ihr blühendes Menschenleben opfern mußten, befanden sich gerade im Begriff, nach Hamburg zum Weltkongreß für Freiheit und Erholung zu fahren.

Ershüttert steht die Auslandsorganisation der NSDAP und das ganze deutsche Volk an der Bahre dieser jungen Deutschen, die ihr Leben gegeben haben. Auch sie gehören zu den Toten, die als Opfer des Kommunismus für Deutschland sterben mußten.

### Schärfster Protest

Deutschland fordert Untersuchung

Nach einem Telegramm des deutschen Generalkonsuls in Barcelona hat Generalkonsul Köcher am Mittwoch wegen der Ermordung der vier Deutschen bei der Regierung in Barcelona schärfsten Protest erhoben und sofortige Untersuchung gefordert.

### Heldenhafter Tod nationalistischer Soldaten in Albacete

Paris, 7. August. Der Sonderberichterstatter des „Journal“ in Burgos schildert den heldenhaften Tod, den 40 Nationalisten und ein Offizier in Albacete gefunden hätten.

Nachdem sie die Unmöglichkeit einer weiteren Verteidigung eingesehen hätten, hätten sie sich in zwei gegenüberliegende Reihen aufgestellt und sich gegenseitig das Gewehr auf die Brust gesetzt.

Auf das Kommando des Offiziers hätten sie sich gegenwärtig erschossen, während sich der Offizier durch einen Revolverschuß ins Herz tötete. Die Maristen und Kommunisten hätten beim Betreten der Kaserne nur 41 Leichen vorgefunden.

### Budget-Uberschub im Juli

Der Budget-Abschluß für den Monat Juli zeigt Einnahmen in Höhe von 177,8 Millionen Zloty und Ausgaben in Höhe von 177,1 Millionen. Der Budget-Uberschub beträgt also 714 000 Zloty. Der Budget-Abschluß im Juli vorigen Jahres ergab ein Defizit von 25,5 Millionen Zloty. In den letzten 4 Monaten wurden also insgesamt 1,8 Millionen Zloty herausgewirtschaftet, während der gleiche Zeitabschnitt im vorigen Jahre mit einem Verlust von 105,7 Millionen Zloty abgeschlossen wurde.

### Kurze politische Meldungen

Paris, 6. August. Die Präfekten der Grenzbezirke haben angeordnet, daß vom heutigen Donnerstag an innerhalb einer Fünfkilometerzone von der Grenze politische Kundgebungen, Versammlungen und Umzüge verboten sind.

### Zehn Dörfer vom Wirbelsturm zerstört

Warschau. Der Kreis Niesmierz in der Woiwodschaft Nowogródek wurde von einem Wirbelsturm heimgesucht. Zehn Dörfer sind in einen Trümmerhaufen verwandelt worden. Etwa 100 Gebäude wurden restlos zerstört und vom Sturm fortgetragen.

# XI. Olympische Spiele

Berlin 1936  
1.-16. August

## Kampftag-Spiegel

Am 6. Kampftag wurden in der Leichtathletik ganz hervorragende Siegerleistungen erzielt. Nicht weniger als drei neue Weltrekorde kamen in die Liste eingetragen werden. Da war zunächst die neue Weltbestzeit des Amerikaners Towns, der einen Zwischenlauf über 110 Meter Hürden in 14,1 Sekunden gewann und im Endlauf nur eine Zehntelsekunde hinter seiner Bestzeit blieb. Dann stellte der Japaner Tajima im Dreisprung mit glatten 16 Metern einen neuen Weltrekord auf. Und schließlich kam der Neuseeländer Lovelock und gewann die 1500 Meter nach bezauberndem Lauf in der neuen Weltbestzeit von 3:47,8.

Deutschland feierte an diesem Nachmittag einen herrlichen Sieg im Speerwerfen durch Gerhard Stöck, der im Endkampf mit einer Leistung von fast 72 Metern drei favorisierte Finnen schlug. Polens Vertreter Lofajski und Turczyk erfüllten nicht die in sie gesetzten Hoffnungen. Der dritte Vertreter Polens, der gestern im Wettkampf stand, der Dreispringer Luchtaas, kam an seine normalen Leistungen nicht heran.

Die Italiener siegten im 80-Meter-Hürdenlauf der Frauen und im Florett-Männer-Gesamtwertung des Donnerstags sehr gut abgeschnitten und gut vorwärtsstehen.

Die letzten beiden Tage der Leichtathletik-Woche werden mit die interessantesten sein, denn nun kommen die Staffel und der Marathon-Lauf zum Ausstrahl, also Wettkämpfe, die immer die Massen am meisten in ihren Bann ziehen.

Im Radsportwettbewerb konnte Deutschland einen Doppelsieg feiern. Es erzielte überhaupt am Donnerstag wertvolle Punkte, so dass der Vorsprung der Amerikaner fast aufgeholt ist.

Die Fußball-Vorrunde wurde am Donnerstag abgeschlossen. Bereits am heutigen Freitag wird die Zwischenrunde ausgetragen. Es stehen sich Italien und Japan sowie Deutschland und Norwegen gegenüber. Am Sonnabend spielen Österreich und Peru, während Polen die Engländer zum Gegner hat und sich wird sehr anstrengen müssen, wenn es den Kampf gewinnen will.

## Stand der Nationen

Punktzählung: I. Platz = 7 Punkte, II. Platz = 5 Punkte, III. Platz = 4 Punkte, IV. Platz = 3 Punkte, V. Platz = 2 Punkte, VI. Platz = 1 Punkt. Durch die Teilung des 6. Platzes im Hochsprung unter vier Bewerber und des 4. Platzes im Weitsprung unter zwei Bewerber ergaben sich die Viertel- und halben Punkte.

| Land                 | I. | II. | III. | IV. | V. | VI. | Punkte |
|----------------------|----|-----|------|-----|----|-----|--------|
| 1. USA               | 12 | 9   | 2    | 5   | 7  | 6   | 172    |
| 2. Deutschland       | 8  | 9   | 8    | 7   | 3  | 7   | 167½   |
| 3. Finnland          | 2  | 4   | 4    | 2   | 1  | 1   | 58½    |
| 4. Italien           | 3  | 1   | 4    | 2   | 1  | 1   | 50½    |
| 5. Schweden          | 1  | 1   | 3    | 3   | 1  | 2   | 40     |
| 6. Japan             | 1  | 2   | 2    | 2   | 2  | 4   | 38½    |
| 7. Ägypten           | 2  | 1   | 2    | 1   | —  | 1   | 31     |
| 8. Frankreich        | 2  | 2   | —    | —   | —  | —   | 24     |
| 9. Österreich        | —  | 1   | 1    | 4   | 1  | 1   | 24     |
| 10. Ungarn           | 3  | —   | —    | —   | 1  | —   | 23     |
| 11. Kanada           | —  | 1   | 3    | —   | 2  | 1   | 22     |
| 12. England          | 1  | 1   | 1    | —   | 1  | 1   | 19     |
| 13. Polen            | —  | 2   | 1    | 1   | —  | —   | 17     |
| 14. Estland          | 1  | 1   | —    | —   | —  | —   | 12     |
| 15. Tschechoslowakei | —  | 2   | —    | —   | 1  | —   | 12     |
| 16. Holland          | —  | —   | 2    | —   | 1  | 1   | 11     |
| 17. Schweiz          | —  | 1   | —    | 1   | —  | —   | 8      |
| 18. Neuseeland       | 1  | —   | —    | —   | —  | —   | 7      |
| 19. Norwegen         | —  | —   | —    | 1   | 1  | —   | 5      |
| 20. Griechenland     | —  | —   | —    | 1   | —  | 2   | 5      |
| 21. Türkei           | —  | —   | 1    | —   | —  | —   | 4      |
| 22. Philippinen      | —  | —   | 1    | —   | —  | —   | 4      |
| 23. Lettland         | —  | —   | 1    | —   | —  | —   | 4      |
| 24. Australien       | —  | —   | 1    | —   | —  | —   | 4      |
| 25. Belgien          | —  | —   | —    | —   | 3  | —   | 3      |
| 26. Luxemburg        | —  | —   | —    | —   | 1  | —   | 2      |
| 27. Brasilien        | —  | —   | —    | —   | 1  | —   | 2      |
| 28. Dänemark         | —  | —   | —    | —   | 1  | —   | 2      |
| 29. Argentinien      | —  | —   | —    | —   | —  | 1   | 1      |

In der ohne Gewähr aufgestellten Tabelle ist das Segeln nicht enthalten.

## Finnlands Speerwerfer geschlagen

Einen neuen herrlichen Triumph der deutschen Leichtathleten erlebten die Hunderttausend gestern im Stadion. Gerhard Stöck errang die Goldmedaille im Speerwerfen. Es war der fünfte Sieg der deutschen Leichtathletik. Ein herrlicher Wurf von 71,84 Meter glückte Gerhard Stöck, und damit hatte er den Sieg errungen. Drei Finnen waren im Endkampf, die Deutschen Weimann und Gerdes waren im Vorlauf ausgeschieden. Allein stand Stöck der finnischen Übermacht gegenüber. Wenig hoffnungsvoll sah es für Deutschland aus, als die Vorkämpfe für Speerwerfer beendet waren. Von den Finnen war der Weltrekordmann Matti Järvinen der mit 69,18 Meter nur Fünfter war. Die Silberne Medaille errang Niiranen mit 70,77 Meter, die Bronzene Toivonen mit 70,62 Meter. Alterwall-Schweden war Vierter mit 69,20 Meter und der Amerikaner Terry Schuster mit 67,15 Meter. Der Pole Lofajski konnte sich mit einem Wurf von 66,50 Meter nicht platzieren. Im geschlagenen Felde befand sich aber auch der Ungar Barszegi, der ihn vor den Olympischen Spielen zweimal hatte schlagen können.

Als die Entscheidung begann, feuerten

Sprechhöre Stöck, den einzigen deutschen Vertreter in diesem Kampf, immer wieder an. Im zweiten Durchgang gelang ihm ein prachtvoller Wurf, der ihn an die Spitze brachte, von der er nicht mehr verdrängt wurde. Mit 71,84 Meter errang er für Deutschland eine Goldene. Zwei Finnen waren auf den nächsten Plätzen, aber nicht der Weltrekordmann Matti Järvinen, der mit 69,18 Meter nur Fünfter war. Die Silberne Medaille errang Niiranen mit 70,77 Meter, die Bronzene Toivonen mit 70,62 Meter. Alterwall-Schweden war Vierter mit 69,20 Meter und der Amerikaner Terry Schuster mit 67,15 Meter. Der Pole Lofajski konnte sich mit einem Wurf von 66,50 Meter nicht platzieren. Im geschlagenen Felde befand sich aber auch der Ungar Barszegi, der ihn vor den Olympischen Spielen zweimal hatte schlagen können.

## Deutschland hat den besten Fünfkämpfer

Auf dem Gelände des Golfclubs Wannee waren viele Zuschauer Zeuge des Abschlusses des Modernen Fünfkampfs. 42 Wettkämpfer fanden sich am Start zur letzten Übung, dem 4000-Meter-Geländelauf, ein. Oberleutnant Handrik, Deutschland, der bereits nach vier Übungen in Führung lag, ließ sich von der Spitze nicht mehr verdrängen. Er kam als 14. durchs Ziel und errang in der Gesamtwertung des Donnerstags den 6. Goldmedaille für Deutschland.

Pünktlich wurden die ersten Läufer gestartet, die in kurzen Abständen auf die Strecke gingen. Mit größter Spannung sah man den Start des führenden Deutschen, Oberleutnant Handrik, entgegen.

Mit lautem Beifall wurden dann die Läufer wieder empfangen, und immer höher stieg die Spannung, ob sich in der Spitzengruppe dieses so schweren Wettkampfs noch etwas ändern würde. Unzählige Stoppuhren waren im Gang, und an allen Ecken und Kanten wurde eifrig berechnet. Nach-

dem die Läufer alle das Ziel passiert hatten, trat das Schiedsgericht zusammen, um nun die endgültige Ausrechnung des Gesamtergebnisses vorzunehmen.

Als das Gesamtergebnis verkündet wurde, hatte Oberleutnant Handrik, der als 14. in der Zeit von 14:41,7 das Ziel passierte, den Endtag im Modernen Fünfkampf erkämpft. Schnellster Läufer im Geländelauf war der österreichische Leutnant Leban, der die Strecke in 13:17,4 zurücklegte.

Das Gesamtergebnis des Modernen Fünfkampfs lautet: 1. Obst. Handrik (Deutschland), 31,5 Punkte, 2. Lt. Leonard (USA) 39,5 Punkte, 3. Lt. Abba (Italien), 45,5 Punkte, 4. Obst. Thosel (Schweden) 47,0 Punkte, 5. Lt. von Orban (Ungarn) 55,5 Punkte, 6. Lt. Lemp (Deutschland) 67,5 Punkte.

\*

Der Moderne Fünfkampf hat vieles, das ihn von den anderen Olympischen Kämpfen unterscheidet. Einmal ist er ein militärischer Wettkampf, zweitens wird er in der Vielseitigkeit, die er an die Kämpfer stellt, durch keinen anderen Kampf übertroffen, drittens zieht er sich mit seinen fünf Übungen: Geländeritt, Degenfechten, Pistolenchießen, Schwimmen und Geländelauf, über fünf Tage hin, ist also als Kampf "in Fortsetzung" besonders reich an Spannung. Oberleutnant Handrik hatte schon im Geländeritt am ersten Tag den zweiten Platz belegt. Am zweiten Tage den zweiten Platz gelangte er durch eine sehr gute Leistung im Fechten an die Spitze. Durch gleichmäßig gute Leistungen im Pistolenchießen, im Schwimmen und Geländelauf hat er seine Spitzenstellung dann bis zum Ende behauptet.

**Tukan**  
Mydlo výsuvné  
Sekret mýdla ručné

Die ausgetrocknete  
**Tukan - Seife**  
ist und bleibt die sparsamste  
und somit billigste  
**Waschseife**

## Hürdensieg in Weltbestzeit

Als erste Wettkämpfe des Donnerstagnachmittags wurden die beiden Zwischenläufe des 110-Meter-Hürdenlaufes entschieden. Im ersten Lauf sah man schon an der zweiten Hürde Weltrekordmann Towns (USA) klar vor den übrigen. Der Amerikaner sprang mit einer verblüffenden Technik, vergrößerte seinen Vorsprung von Hürde zu Hürde und gewann überlegen in der neuen Weltrekordzeit von 14,1 Sekunden (früherer Weltrekord von P. Beart-USA, 14,2 Sekunden). Towns wunderbares Laufen rief einen wahren Beifallssturm hervor. Hinter dem Amerikaner war der Schwede Liman Schnellster. Er belegte in 14,5 Sekunden einen guten zweiten Platz vor dem Engländer Thornton, der in 14,7 Sek. das Ziel erreichte.

Auch der zweite Zwischenlauf sah anfangs wie eine gute Sache für den Vertreter der Vereinigten Staaten, den Neger Baffard, aus, der gleich nach der ersten Hürde in Front zog. Aber auf halber Strecke erreichte ihn der englische Meister Finlay, der kraftvoll durchlief und

sicher in 14,5 Sekunden gewann. Baffard belegte drei Meter vor dem Kanadier O'Connor in 14,6 Sekunden den zweiten Platz. Deutschlands einziger Vertreter Erwin Wegner kam niemals recht in Schwung und ging als Fünfter den übrigen.

Der Start zum Endlauf nahmen die Teilnehmer in folgender Reihenfolge von innen nach außen auf: Finlay (Großbritannien), Towns (USA), Lidman (Schweden), Thornton (Großbritannien), O'Connor (Kanada), Pollard (USA). Nach dem Ablauf war zunächst Pollard an der Spitze, und es sah schon so aus, als werde er dieses Rennen gewinnen; so leicht flog er über die Hürden. Dann aber kam Towns auf, der schlecht abgekommen war, nun aber mit Riesenrittern loszog und sofort die Situation beherrschte. Von der sechsten Hürde an lag er klar in Führung und gewann schließlich leicht in 14,2 Sekunden. Hinter ihm rang der großartig kämpfende Engländer Finlay in 14,4 Sekunden den Neger Pollard im Brustbreite nieder. Dichtauf Lidman Vierter vor Thornton und O'Connor.

Am Start standen zum Endlauf der 80-Meter-Hürden für Frauen von innen nach außen:

Steuer (Deutschland), Testoni (Italien), Taylor (Kanada), Balla (Italien), Braale (Holland) und Eckert (Deutschland). Das Sechserfeld kam glatt vom Start. Schon nach der ersten Hürde gewannen Anny Steuer und Testoni einen leichten Vorsprung. Während auf der Außenseite die deutsche Meisterin Eckert zurückfiel, entspannte sich zwischen den übrigen ein heißer Kampf, der sich bis ins Ziel hinzog. Dieses passierte Balla (Italien), Testoni (Italien) und Anny Steuer fast auf gleicher Höhe. Nach Feststellung der Zielfricher war Balla Erste vor Testoni und Steuer, alle drei in 11,7 Sekunden. Das Ergebnis wurde durch die aufgenommene Zielfotographie nachgeprüft, und es ergab sich nunmehr die nachfolgende Reihenfolge: 1. Balla (Ita-

lien), 2. Steuer (Deutschland), 3. Taylor (Kanada), 4. Testoni (Italien), 5. Braale (Holland), 6. Eckert (Deutschland). Der zweite Platz Anny Steuers wurde mit brausendem Jubel begrüßt.

## Gaudini Sieger im Florettfechten

Am Donnerstag wurde das Florettfechten im Männer-Gesamtwertung der Olympischen Goldmedaille errang der Italiener Gaudini mit 7 Siegen, 20 erhaltenen Treffern und 14 Punkten vor Eduard Gardere-Franreich (6 Siege, 25 Treffer, 12 Punkte) und Bocchino-Italien (4 Siege, 22 Treffer, 8 Punkte). Den vierten Platz nahm der Deutsche Erwin Casmir mit 4 Siegen, 29 Treffern und 8 Punkten ein.

# Kanu-Olympia vergibt zehn Goldmedaillen

Welt wird nun der große Wunsch aller sportlich organisierten Kanufahrer der Welt erfüllt. Am Freitag beginnen auf der phantastisch schönen Regattastraße in Berlin-Grünau die ersten Olympischen Kanuwettbewerbe. Aus vielen Ländern sind mit Faltboot, Kajak und Kanadier die Besten herbeigekommen, um in zähen Kampf das olympische Ringen durchzuführen. Auf dem Langen See, einer Verbreiterung der Dahme, werden die Paddels das Wasser peitschen. Deutschland hat die große Hoffnung, daß die erste Kanu-Weltmeisterschaft, wenn man so sagen darf, für Deutschland ein Erfolg wird, und zwar ein Erfolg nicht nur im Kampf selbst, sondern auch in der Werbung für den Kanu-Sport.

Die Idee der Zeltlager, die zum erstenmal bei Olympischen Spielen in so großartiger Weise Verwendung fand, ist seit langem selbstverständliches Gemeingut der Kanuten, leben doch die Paddler auf ihren Wunderschiffen in engster Gemeinschaft mit der Natur. Tausende von Aktiven, die selbst Rennsport nicht mehr betreiben oder nicht die Schnellsten ihres Landes sind, die aber fast täglich mit ihren Booten die Seen, Ströme und Wildwasser bewöltern, haben die großen Zeltlager in Berlin besucht, um die olympischen Kanurennen mitzuerleben, wenn sie schon nicht selbst für Ruhm und Ehre ihres Vaterlandes kämpfen dürfen. Es wird ein großes, schönes Fest auf dem Langen See.

## Doppelsieg der deutschen Schützen

Bisher waren die Erfolge der deutschen Schützen in internationalen Schießwettbewerben recht gering; bei Olympischen Spielen wurde bisher nur eine Silbermedaille durch Hauptmann Hax in Los Angeles gewonnen. Mit großer Energie wurden seither die Vorbereitungen getroffen. Die jahrelange Arbeit ist gelohnt worden: schon der erste Wettkampf, der am Donnerstag in Wannsee entschieden wurde, das Schnellfeuerschießen mit automatischen Pistolen auf sechs Schattenrisse in 25 Meter Ent-

fernung, endete mit dem Sieg von zwei deutschen Schützen. Cornelius van Oyen errang die Goldene Medaille, Hauptmann Hax die Silberne Medaille. Der Schwede Ullmann musste bis zur zweiten Sekundenserie stechen, ehe er die Bronzene Medaille gegen den Griechen Papadinas gewann. Fünfter wurde Helge Müller (Schweden) vor Walter Bonifigni (Italien), der den Polen Jan Suchorzewski im Stechen schlug.

## Erster Sieg der Japaner

### Phantastischer Weltrekord

Zum erstenmal stieg am Donnerstag Nippon Fahne mit dem roten Sonnenball im weißen Feld am großen Siegesmaß des Stadions auf: der Japaner Tajima errang mit der Weltrekordleistung von genau 16 Meter den Sieg im Dreisprung vor seinem Landsmann Masao Harada, der auf 15,66 Meter kam. An dritter Stelle endete der bisherige Weltrekordmann Metcalfe-Australien mit 15,50 Meter vor dem Deutschen Heinz Möller, der sich in dieser schweren Konkurrenz sehr achtbar gehalten hat und mit 15,27 Meter einen neuen deutschen Rekord schuf.

Die Entscheidung spitzte sich zu einem außerordentlich fesselnden Endkampf zu. Im ersten Durchgang hatte der Japaner Harada mit 15,50 Meter bereits genau die Vorkampfleistung des Australiers Metcalfe erreicht, so daß beide nunmehr auf gleicher Höhe hinter Tajima lagen. Der kleine Japaner schien mit seiner Weite von 15,76 Meter ungefährdet. Aber seinem Ehrgeiz schien der Olympische Rekord und die sicher wirkende Goldmedaille noch nicht zu genügen. Er flog wie ein Wirbelwind über die Anlaufbahn, sprang ab, flog einem Gummiwall gleich weiter und landete schließlich bei genau 16 Meter. Damit hatte er einen neuen phantastischen Weltrekord aufgestellt. Der Amerikaner Romero schob sich mit 15,08 Meter noch auf den fünften Platz vor dem dritten Japaner Oshima. Dann gelang es beim

letzten Versuch dem Japaner Harada, nach dem Australier Metcalfe die Silberne Medaille durch einen herrlichen Sprung von 15,66 Meter abzujagen. Durch seinen herrlichen Sprung hat Tajima an den Triumph seines Landsmannes Nambu, der 1932 in Los Angeles gewann, angeschüpf. Ergebnis: 1. Tajima (Japan) 16,00 Meter, 2. Harada (Japan) 15,66 Meter, 3. Metcalfe (Australien) 15,50 Meter, 4. Möller (Deutschland) 15,27 Meter, 5. Romero (USA) 15,08 Meter, 6. Oshima (Japan) 15,07 Meter.

Pols Vertreter Luchaus qualifizierte sich für das Finale, konnte aber seine normalen 15 Meter nicht erzielen.

### Die Fußballspiele des Donners'ags

In einem schönen Spiel schlug Großbritanniens Fußballdorf die Ländermannschaft Chinas 2:0 (0:0). Die rund 10 000 Zuschauer, die im Mönksen-Stadion Zeugen des spannenden Kampfes waren, überschütteten nach Beendigung des Spieles beide Mannschaften mit immer erneutem Beifall. Auf dem Hertha-Platz standen sich vor rund 4000 Zuschauern die Mannschaften von Peru und Finnland gegenüber. Dieses Spiel des Olympischen Fußballturniers gewannen die Peruaner 7:3.

## Der ungarische Frauen-Fechtsieg

Nachdem die letzten acht Teilnehmerinnen zum Einzelschlachten der Frauen seitstanden, hatten sich zum Endkampf zahlreiche Zuschauer im Kuppelsaal eingefunden. Der Andrang war so stark, daß die Halle geschlossen werden mußte. Die ganze Mitte der Halle war für diese Begegnungen freigemacht worden, und atemlose Stille trat ein, als die beiden ersten Gegnerinnen, Ilona Elek-Schacherer (Ungarn) und Helene Mayer (Deutschland), in die Bahn traten. Die Europameisterin hatte sich für ihren Kampf eine eigenartige Methode zurechtegelegt. Denn sie verachtete es immer wieder, ihre Gegnerin nervös zu machen, was ihr auch in fast allen Treffen gelang. So auch bei Helene Mayer. Die Ungarin ging mit 3:2 in Führung, und die Deutsche holte zwar 4:4 auf, um dann aber mit 5:4 besiegt zu werden.

Dann holte die deutsche Meisterin Hedwig Hax mit 5:4 über die österreichische Olympia-

siegerin von 1932, Ellen Preiß, einen großartigen Sieg heraus. In prächtiger Kampfslage trat dann die deutsche Meisterin gegen die Ungarin an und hatte beim Seitenwechsel eine 3:2-Führung. Die Ungarin glich noch einmal mit 3:2 aus, doch in einem fabelhaften Endspurz siegte Deutschlands Vertreterin mit 5:3, und dadurch standen Helene Mayer und Ilona Elek punktgleich. Die deutsche Meisterin errang noch zwei wundervolle Siege über Graßer (Österreich) und Adams (Belgien).

Als dann Helene Mayer und Ellen Preiß zum Entscheidungskampf antraten, war die Spannung bis zur Siedehitz gestiegen. Mit größter Ruhe ging die Deutsche mit 1:0 in Führung. Die Österreicherin glich auf 1:1 aus und übernahm das Kommando. 2:2 lautete es kurz darauf, es war der Kampf des Tages. In der Hitze des Gefechtes rempelte die Österreicherin ihre Gegnerin an, so daß diese sich erst einmal erhöhen mußte. Als der Kampf weiter ging, errang die Österreicherin eine 3:2-Führung, mit der die Seiten gewechselt wurden. Nach 3:3 ging nun Mayer in Führung, doch die Olympiafegerin glich abermals aus, um wenig später klar den Siegestreffer mit etwas Glück anzubringen. Der Kampf um die Plätze war entschieden. Die Ungarin Ilona Elek war Olympiafegerin und wußte eigentlich nicht wie.

Das Endergebnis lautete: 1. Ilona Elek-Schacherer-Ungarn, 2. Helene Mayer-Deutschland, 3. Ellen Preiß-Österreich.

übernommen worden, seine Technik kann, schon für den Laien erkennbar, nicht mit der des Karus und des Faltbootes verglichen werden. Das Paddel wird mit einer Hand ins Wasser gestoßen, während im Kanu und Faltboot beidarmig gearbeitet werden muß. Hunderttausende von Kanufahrern gibt es allein in Europa. Sie und die Kameraden des Wasserwanderns und des stillen Sports aus Amerika sind mächtig gespannt auf die Ergebnisse der ersten großen Kampfrüfung in jenen Booten, deren Konstruktion in ihren Grundzügen seit Jahrtausenden feststeht.

Zehn Goldmedaillen hat das Kanu-Olympia zu vergeben.

und erreichte in der neuen, wunderbaren Weltrekordzeit von 3 Min. 47,8 Sek. das Ziel als Erster, gut 5 Meter vor Cunningham, der im Kampf um den zweiten Platz in 3 Min. 48 den verzweifelt ringenden Italiener Beccali (3,49,2) sicher mit 4 Meter schlug.

Vierte San Romani (USA) in 3,50, Fünfte der zum Schluß gut aufgekommene Negro Edwards (Kanada) in 3 Min. 50,4 Sek., Sechste Cornes (Großbritannien) in 3 Min. 51,4 Sek. Alle übrigen Läufer hatten das ungeheure Tempo der Spitzengruppe nicht durchhalten können und endeten weit hinter den Ersten.

Lovelocks Zeit stellt eine der großartigsten leichtathletischen Leistungen des letzten Jahrzehnts dar. Und wer diesen Lauf gesehen hat, hat ein Erlebnis gehabt, von dem man voraussichtlich noch nach vielen Jahren sprechen wird.

### Olympisches Hochturnier

Im Hochturnspiel Holland gegen Schweiz gab es in der ersten Hälfte eine Überlegenheit der Holländer, die schneller waren als ihre Gegner und auch das systematischere Höhen spielten. Ihre Angriffe waren stets gefährlicher. Aber der gute Torwart Tüscher ließ nur zwei Schüsse passieren. Ein Gedränge vor dem holländischen Tor brachte den Schweizern einen Erfolg. In der zweiten Hälfte trat die Überlegenheit der Holländer nicht mehr so stark auf. Zwar waren sie immer noch etwas besser, aber die Schweizer hatten sich gefunden und auf das Spiel ihrer Gegner eingestellt. Wiederholte waren sie sogar im Angriff, aber ein Erfolg blieb ihnen versagt, während die Holländer noch zu zwei schönen Toren kamen und somit der Kampf 4:1 zu ihren Gunsten beendet.

Vor 15 000 Zuschauern wurden die Dänen von Deutschland 6:0 geschlagen.

## Olympischer Festvortrag Sven Hedins

Berlin. Aus der Fülle der vielen olympischen Veranstaltungen ragt eine kleine Feierstunde hervor, zu der sich am Mittwoch vormittag im großen Festsaal der Preußischen Akademie der Wissenschaften ein auserlesener Zuhörerkreis versammelt hatte. Der schwedische Forscher Sven Hedin hielt hier auf Einladung des OK einen Vortrag über „Die Rolle des Pferdes in der Geschichte Asiens“. Reichsminister Rüst und Mitglieder des IOC und OK, unter Führung von Dr. Lewald und Generalsekretär Diem, wohnten der feierlichen Veranstaltung bei. Dr. Lewald begrüßte den schwedischen Gast und dankte ihm, daß er hier als Vertreter der Wissenschaft der ganzen Welt im Zeichen der XI. Olympischen Spiele das Wort ergreife.

Sven Hedin erzählte von dem Ursprung des asiatischen Pferdes. Asien sei von den verschiedenen Völkern stets „im Sattel“ erobert worden. Schon 1360 v. Chr. sei in Asien ein Handbuch der Hippologie geschrieben worden, das von einer deutschen Expedition gefunden worden sei. Das Buch, das sogar 1000 Jahre älter als Xenophons Buch über die Reitkunst sei, berichtet uns über die Rolle des Pferdes als Zugtier. Die enge Verbundenheit zwischen Mensch und Pferd zeige auch der Brauch eines asiatischen Volkes, beim Tode des Königs 50 seiner treuesten Dienner und 50 der schönen Pferde zu töten. Diese Kavalkade sollte den König auf seinem ewigen Ritt ins Jenseits geleiten.

In allen weltumstürzenden Kriegen Asiens sei der Reitertruppe die entscheidende Aufgabe zugefallen. Dabei brauche man nur an Alexander den Großen und seine Eroberungen zu denken, aber auch der Weltoberer Dschingis Khan habe sein Reich mit den kleinen mongolischen Pferden errungen.

Dann schilderte Sven Hedin die Bedeutung des Pferdes in China, wo man später ebenfalls die Kunst des Reitens erlernte und die Rasse des asiatischen Pferdes durch „blutschwitzende edle Hengste“ verbesserte. Auch in den großen Religionen Asiens hätte das Pferd stets eine besondere Bedeutung gehabt, sei es als „himmlisches Pferd“ oder daß, wie bei Konfuzius, das Lenken eines Wagens zu den fünf Tugenden gehörte. Sven Hedin schloß: „Auf meiner Reise nach Transhimalaja, auf der ich 65 000 englische Quadratmeilen unbekanntes Land entdeckte, dienten mir 140 Pferde und Maultiere. Auf allen meinen Expeditionen gehörten die Pferde zu meinen treuesten Begleitern. Die Siege auf dem Gebiet der Entdeckungsgeographie verdanke ich ganz besonders diesen lieben treuen Pferden, die mich getragen haben.“

Der Redner teilte zum Schluß dann unter dem Beifall der Zuhörer mit, daß er über die Rolle des Pferdes in der Geschichte Asiens und in seinem eigenen Leben ein besonderes Buch schreiben werde, das dem Andenken der großartigen XI. Olympischen Spiele in Berlin 1936 gewidmet werden soll.

## Deutsche Goldmedaille im Gewichtheben

Nachdem die deutschen Schwerathleten im Gewichtheben der drei Klassen und im Freistil nicht sehr glücklich gekämpft hatten — ein Sieg blieb ihnen versagt — brachte der letzte Tag eine Wendung zum Guten. Zuerst war nur ein Leberathlet, wie er von Aegerten, dem Lande der starken Männer, gestellt werden kann, imstande, die beiden Deutschen, Ismayr und Wagner, im Mittelgewicht zu schlagen. Anschließend wurde ein Triumph größten Stils errungen. Josef Manger setzte sich im Schwergewicht mit glattem Vorsprung die Goldmedaille.

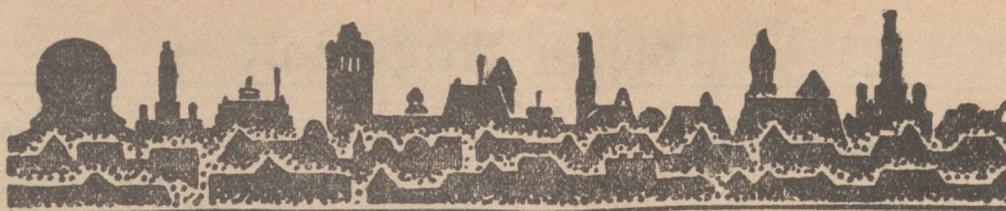
Deutschlands Hoffnungen auf einen Sieg im Gewichtheben, in dem in Amsterdam und in Los Angeles je eine Goldene geholt wurde, wurden nun von Manger und Wahl, den beiden Vertretern in der unbeschränkten Klasse, getragen. Es traten in der gutbesetzten Deutschlandhalle dreizehn schwere Männer an. Je zwei Bewerber stellten Deutschland, Österreich und Amerika sowie die Tschechoslowakei. Mit je einem Heber erschienen Aegerten, Etland, Frankreich, England und die Schweiz am Start.

Völlige Stille herrschte in der Deichlandhalle, als sich Manger dem Richter meldete. Der Deutsche hatte Schwierigkeiten, die 305 Pfund bis zur Brusthöhe umzuheben. Als ihm dies gelang, versuchten die deutschen Zuschauer, ihn aufzufordern. Energetische Gesten des Kampfleiters forderten jedoch Ruhe, da sich der Heber in der entscheidenden Sekunde restlos auf seine Aufgabe konzentrieren muß. Nach einer kurzen Pause setzte Manger an, um das Gewicht

endgültig zur Hochstrecke zu bringen. Auch dies gelang. Der Deutsche hatte nun die Goldmedaille sicher, er war nicht mehr zu schlagen.

### Sir Robert Mansfield über die XI. Olympischen Spiele

London, 7. August. Der ständige Unterstaatssekretär des englischen Auswärtigen Amtes, Sir Robert Mansfield, der den Olympischen Spielen seit ihrer Eröffnung beigewohnt hat, äußerte sich dem Berliner Reitervertreter gegenüber, daß der glänzende sportliche Geist, in dem die Spiele durchgeführt würden, einen besonders starken Eindruck auf ihn gemacht habe. Der Unterstaatssekretär sprach sich hierauf mit Worten der Bewunderung über die Stadion-Anlage aus und erklärte, daß das fortgesetzte Drücken der Rekorde bei den jetzt durchgeföhrten Spielen gleichzeitig ein Lob für den Bau der Aschenbahn sei, die von den Leichtathleten als vollkommen bezeichnet werde. Die Organisation der Spiele sei hervorragend und trotz des nicht immer guten Wetters werde das Programm planmäßig durchgeführt. Eindruck habe auf ihn auch das persönliche Interesse gemacht, das der Führer an den Spielen nehme. Sein häufiges Erscheinen auf dem Reichssportfeld müsse für die deutsche Mannschaft ein großer Ansporn sein, es sei aber auch bezeichnend für die Begeisterung, mit der diese Olympischen Spiele in Berlin durchgeführt werden.



## Stadt Posen

Freitag, den 7. August

Sonnabend: Sonnenaufgang 4.22, Sonnenuntergang 19.33; Mondaufgang 21.09, Monduntergang 11.36.

Wasserstand der Warthe am 7. August + 0,40 gegen + 0,28 Meter am Vortage.

Wettervorhersage für Sonnabend, 8. August: Heiter bis wolkig, etwas wärmer und fast trocken, am Nachmittag zunehmende Gewitterneigung;chwache, um Süd drehende Winde.

## Kinos:

Beginn der Vorführungen am 5., 7., 9. Uhr im Metropolis um 5.15, 7.15, 9.15 Uhr

Apollo: „Auforderung zum Tanz“

Gwiazda: „Unsterbliche Melodien“

Metropolis: „Die lustige geschiedene Frau“

Sints: „Der gnädige Herr Chauffeur“

Slonice: „Die Männer ziehen Ehefrauen vor“

Wilsona: „Jurtus Sarana“

## Wichtig für Fahrradbesitzer

Die Posener Stadtverwaltung macht die Fahrradbesitzer auf die neuen Bestimmungen über die Benutzung von Fahrrädern auf öffentlichen Wegen noch einmal besonders aufmerksam und erinnert daran, daß die in den Jahren 1935 und 1936 ausgestellten Fahrradkarten nur bis zum 1. November d. J. Gültigkeit haben. Im laufenden Jahre ausgestellte Karten werden unentgeltlich in neue umgetauscht, und zwar in der zweiten Hälfte des Monats September. Das Fahrrad-Meldesbüro für Bewohner der Stadt Posen befindet sich am Platz Sapieyński 9 und ist täglich von 8—13 Uhr geöffnet.

## Herbst-Pferderennen

Nach längerer Pause bekommt Posen wieder Pferderennen zu sehen. Am 30. August erfolgt die Eröffnung der Herbstaison in Lawica. Die Saison dauert 15 Tage bis zum 18. Oktober. Es sollen im Laufe der Saison auch Jagdrennen auf Strecken von 4000 bis 7200 Meter veranstaltet werden, die nur für Hengste zugänglich sind.

## Staffettrennen auf der Warthe

Am Sonntag, 9. August, veranstaltet der Posener Schwimmverein „PTP.“ auf der Warthe ein großes Staffettrennen von Puławy nach Posen um den Wanderpreis des Klubs. An dem Rennen sollen sich die besten Langstreckenschwimmer beteiligen. Die Strecke beträgt 13 500 Meter und ist in sechs gleiche Abschnitte geteilt. Der Start erfolgt in Puławy um 1 Uhr mittags neben dem Badestrand des Herrn Pawlak; das Ziel befindet sich an der Schwimmanstalt „PTP.“ in Rataje. Die Ankunft der ersten Staffette wird um 15.15 Uhr erwartet. Nach beendetem Rennen werden um 16 Uhr in derselben Schwimmanstalt Frauenwettkämpfe zwischen den Posener Vereinen ausgetragen. Auf dem Programm stehen Einzel- und Staffelläufe, Sprünge und Wasserballspiel. Die Veranstaltung hat reges Interesse erweckt.

Aus Posen  
und Pommerellen

## Botsch

pm. Festnahme eines Holzdiebes. Auf frischer Tat beim Holzdiebstahl ertappt wurde der 22jährige Arbeitslose Ignacy Matuzewski aus Inowrocław. M. der wegen Holzdiebstahl bereits fünfmal vorbestraft ist, wurde jetzt vom Gericht zu 3 Monaten Gefängnis verurteilt.

## Inowrocław

pm. Pferde- und Viehmarkt. Der am Mittwoch abgehaltene Monatsmarkt für Pferde und Vieh war von vielen auswärtigen Händlern, Landwirten und Züchtern besucht. Die Nachfrage nach guten Pferden war stark, doch waren solche wenig aufgetrieben, dagegen war mittleres Material in guter Auswahl vorhanden. Besonders teuer waren diesmal Arbeitspferde; sie erzielten Preise von 180—250 zł. Bessere Pferde kosteten 300—350, gute Kutschpferde 400 bis 550 złoty. Gute Milchkühe erzielten Preise von 200—280, geringe 150—200 und Jungvieh 80—120 zł. Der Markt wiederte sich lebhaft ab und war erst in den Nachmittagsstunden beendet.

pm. Zu Tode gequält. Auf der Chaussee Inowrocław-Thorn sprang im Dorfe Cierpiewo der Kutscher Samvel von seinem Wagen gerade in dem Augenblick ab, als ein schweres Lautauto vorbeifuhr. Er wurde förmlich plattgequetscht und bildete nur noch eine blutige Masse.

## Obornik

1. Kirchplatz erhält Umzäunung. Ein lange gehegter Wunsch der evangelischen Kirchengemeinde geht in Erfüllung. Anfangs der Woche sind die Umzäunungsarbeiten am evangelischen Kirchplatz aufgenommen worden. Der Soden wird aus Feldsteinen, die Pfeiler werden aus Ziegeln gemauert, für die Zwischenfelder werden Holzlateten verwandt. Die Dauer der Arbeiten

## Keine Angst vor

Sonnenbrand  
dank

# NIVEA

Sie bräunen schneller und schöner

Nivea-Creme in Dosen und Tuben  
Zt. 0.40—2.80. Nivea-Oel Zt. 1.—3.50

## Landwirte sammeln für Landesverteidigung

In der Posener Landwirtschaftskammer hat dieser Tage eine Versammlung der in Großpolen wirkenden landwirtschaftlichen Organisationen stattgefunden, um die Veranstaltung von Sammlungen für den Landesverteidigungsfonds zu besprechen. Die Landwirtschaft Polens gibt für diesen Fonds zwei Kilo Roggen pro Hektar. Die Sammlung im ganzen Lande soll etwa den Gegenwert von 4 Millionen Zloty bringen, davon stellt Großpolen einen Beitrag von 4400

Tonnen Roggen. Der Präsident der Landwirtschaftskammer, Dr. Trzciński, wies in der Sitzung darauf hin, daß auf ausdrücklichen Wunsch der Militärbehörden das Landesverteidigungsoffizier nicht in Geld, sondern in Roggen erbracht werden soll. Die Sammlung soll spätestens bis zum 1. Oktober von einem Wojewodschaftskomitee durchgeführt werden. Wie wir hören, war auf der Sitzung auch der deutsche Berufsverband vertreten.

## 3 Tage Olympia-Fahrt

14. bis 17. August — Teilnehmerpreis zt 110.—

für Pass, Sichtvermerk, Hin- und Rückfahrt Poznań — Berlin. Außerdem Akkreditiv 20 Rmk. Anmeldungen bis zum 10. August im

Reisebüro „Orbis“

Poznań, Platz Wolności 9. — Telefon 52-18 — Urkunden wie üblich.

wird auf etwa sechs Wochen berechnet. Trotz der hohen Baukosten wird der Kirchenfonds eine bestimmte jährliche Ausgabe für Glasarbeiten erzielen. Im Jahresdurchschnitt wurden nämlich für etwa 75 Zloty Fensterscheiben von halbwüchsigen Jungen zerstochen. Auch wurden Sträucher und Bäume vernichtet. Die Arbeiten hat Herr Georg Sydow übernommen.

## Birnbaum

hs. Schiffahrt. Unsere Grenzzollstelle passierten im Juli 8 beladenen Kähne von Posen nach Stettin und 10 leere von Stettin nach Posen. An den Rennen sollen sich die besten Langstreckenschwimmer beteiligen. Die Strecke beträgt 13 500 Meter und ist in sechs gleiche Abschnitte geteilt. Der Start erfolgt in Puławy um 1 Uhr mittags neben dem Badestrand des Herrn Pawlak; das Ziel befindet sich an der Schwimmanstalt „PTP.“ in Rataje. Die Ankunft der ersten Staffette wird um 15.15 Uhr erwartet. Nach beendetem Rennen werden um 16 Uhr in derselben Schwimmanstalt Frauenwettkämpfe zwischen den Posener Vereinen ausgetragen. Auf dem Programm stehen Einzel- und Staffelläufe, Sprünge und Wasserballspiel. Die Veranstaltung hat reges Interesse erweckt.

hs. Jahrmarkt. Das Stadtamt gibt bekannt, daß am 11. August hier ein Jahrmarkt für Rindvieh, Pferde und Schweine stattfindet.

hs. Die Fischerei der Warthe für die im Kreise Birnbaum gelegenen Bezirke 103—109 wird im Starostwo, Zimmer 4, am 16. September neu verpachtet. Die Bedingungen sind im Starostwo zu erfahren.

hs. Auf Kosten der Krankenkasse sind am Dienstag 10 Jungen aus unserer Stadt nach Samter zur Verteilung in Erholungsheime gesandt worden. Die Jungen stammen aus kinderreichen, bedürftigen Familien.

## Wirsitz

S Parzellierungen. Nach einer Bekanntmachung des Starostwo sollen 390 Hektar Ackerland des Gutes Starostwo und 353 Hektar Ackerland des Gutes Jeziorki zwangsweise parzelliert werden. Anträge für Parzellen sind auf den vorläufigen Formularen dem Starostwo bis zum 30. August einzureichen. Die Vorordnungen sind beim Starostwo und den Sammelgemeinden erhältlich. Die Bewerbungen sind persönlich beim Landkommissar im Starostwo, Zimmer 19, am Dienstag oder Donnerstag in den Dienststunden von 9 bis 12 Uhr abzugeben. Die Anzahlungen für den Erwerb einer Parzelle betragen 3500—4000 Zloty.

S Wegen Widerstandes gegen die Polizeigewalt hatte sich der Landwirt Napierkowski aus Eichsfelde (Polanowo) vor Gericht zu verantworten. Die Anklageschrift legte dem Angeklagten zur Last, einen Polizisten täglich angegriffen, die Polizei beleidigt und das Arrestlokal demoliert zu haben. Napierkowski sollte in den Pfingsttagen verhaftet werden, um dem Gericht zwangsläufig vorgeführt zu werden. Dabei ließ er sich die genannten Vergehen zuschulden kommen. Das Gericht verurteilte den Angeklagten nach Vernehmung einiger Zeugen zu einer Gesamtstrafe von 8 Monaten und 40 Zl. Geldstrafe. Der Verurteilte hat Berufung angemeldet.

## Weihenöhle

S Feldziebstahl. In der vergangenen Woche hielten unbekannte Diebe auf den Feldern ihre eigenen „Flurschauen“ ab, wobei besonders der Weizen „begutachtet“ wurde. Allem Anschein nach hat der Besitzer Otto Wieze den besten Bestand, und so nahmen sie denn bei ihm eine gute Probe mit. Von etwa 25 Stiegen waren die Lehren abgeschnitten. Auch im vergangenen

Jahr ist der Besitzer auf dieselbe Weise bestohlen worden. Hoffentlich gelingt es, diese „guten Freunde“, die ernten wollen, ohne zu säen, zu ermitteln.

## Samotischin

S Stadtverordnetensitzung. In der letzten Sitzung der Stadtverordneten wurde der Bericht der Revisionskommission zur Kenntnis genommen. Die städtischen Baupläne an der katholischen Schule in Größe von 1.5 Morgen wurden den Magistratsbeamten Gruntkowski und Frycka für den Preis von 500 Zloty unter der Bedingung überlassen, daß der Platz innerhalb von zwei Jahren bebaut wird, daß zum Bau nur städtische Arbeiter beschäftigt werden und daß die Käufer sämtliche Kosten übernehmen. Der Antrag des Magistrats, das Hütt auf den verpachteten Wiesen gänzlich zu verbieten, fand keine Mehrheit. Es kann vielmehr nach dem zweiten Schnitt geweidet werden. Das Budget 1936/37 wurde in der vom Kreisausschuß vorgeschlagenen Form abgeändert. U. a. wird der Bau der maschinellen Eisbereitung in Höhe von ca. 35 700 Zloty abgelehnt, dafür wird eine Summe von ca. 3600 Zloty für Reparaturen im Schlachthause bereitgestellt. Dann soll in erster Linie im Schlachthause ein Dampfkessel angeschafft werden.

## Rawitsch

— Ein lange gehegter Wunsch geht in Erfüllung. Am gestrigen Tage ist mit der gründlichen Erneuerung des Straßenbelages der äußeren Promenade, die zwischen der fr. Bahnhof- und der fr. Nordstraße gelegen ist, begonnen worden. Da der Straßenbelag bereits große Löcher aufwies, gehörte das Passieren dieser Straße keinesfalls zu den Annehmlichkeiten, besonders nicht bei Regenwetter. Jetzt wird der Asphalt vollständig aufgerissen und frisch aufgezogen, so daß eine grundsätzliche Verbesserung zu erwarten ist.

## Neutomischel

Ernteschwierigkeiten. Die seit einigen Tagen anhaltenden Regengüsse erschweren das Anbringen des Haferns und Weizens in hiesiger Gegend ungemein. So mancher Landmann schaut sorgenvoll zum Himmel, der meistens bedeckt und trüb er scheint. So zog auch heute nachmittag ein leichtes Gewitter über unsere Stadt und Umgebung hin, das von Regenschauern begleitet war.

Unzug. Obwohl es in den letzten Tagen wirklich genug geregnet hat, kann man in unserer Stadt noch sehr leicht auf andere Weise begossen werden. Am Stary Rynek zum Beispiel werden noch spät abends die Ballone derartig begossen, daß manchen Passanten der „Kopf gewaschen“ wird und er plötzlich durchnässt dasteht. Gibt es für derartige Rücksichtlosigkeiten keine Abhilfe?

Umbau der neuen Brücke am Stadtpark. Durch anhaltende Regengüsse ist die Brücke an der neu angelegten Straße am Stadtpark unter spül und über schwemmt. Sie wird deshalb umgebaut, und zwar 30 Zentimeter höher gelegt und die zuführende Straße ebenfalls der Brücke angepaßt.

## Ein Ehemann für 4000 Dollar

Vom Frauen- und Mädchenhandel hat man schon vieles gehört, von einem Männerhandel, abgesehen von Sklaven, wohl bisher kaum. Der Verkauf, um den es sich hier handelt, war allerdings auch nicht ganz ernst zu nehmen, es war vielmehr der Trick einer resoluten amerikanischen Ehefrau, mit dem sie ihren Ehemann von seinen Flausen zu heilen suchte. Mit großem Misserfolg hatte Mrs. Bercunes monatelang beobachtet, wie ihr Mann eine seiner Angestellten, eine geschiedene Frau, mit Aufmerksamkeit überhäuft und ihr auch sonst den größten Teil seiner Freizeit widmete. Sie nahm den Fall an sich nicht allzu tragisch, entrüstet war sie nur über das schöne Geld, das ihr Mann für die Frau ausgab. Nichts war ihm für sie zu teuer, für die eigene Frau dagegen alles.

Eines Tages kam Mrs. Bercunes nun auf die Idee, der Nebenbuhlerin einen Brief zu schreiben, der ein regelrechtes Verkaufsangebot ihres Ehemannes darstellte. Sie wollte dem jungen Glück nicht im Wege stehen, so schrieb sie, andererseits müsse sie jedoch auf ihre Zukunft bedacht sein. Für 4000 Dollar wäre sie bereit, ihren Mann abzutreten, ein Preis, der angesichts der Liebenswürdigkeit und Geschäftstüchtigkeit des angebotenen Mannes nicht zu hoch gegriffen sei. Die Empfängerin dieser eigenartigen Offerte war durchaus nicht damit einverstanden. Sie möchte zwar die Unterhaltung Mr. Bercunes recht gern, aber ihn für Lebenszeit erwerben, das wollte sie denn doch nicht. Sie lehnte das ehrenvolle Angebot ab und beendete ihre Beziehungen zu Bercunes. Dieser war entwütet über den Streich seiner Frau und reichte die Scheidungsklage ein. Da Begehr wurde jedoch abgewiesen, nicht, weil es nun etw<sup>a</sup> ein zulässiges Verfahren wäre, denn weil Bercunes durch sein Verhalten allen Anlaß dazu gegeben und die kleine Abreibung wohl verdient habe.

## Kirchliche Nachrichten

Kirchenkollekte Sonntag, 9. 8., ist für die Hauptbibelgesellschaft bestimmt.

Kreuzkirche. Sonntag, vorm. 10 Uhr: Gottesdienst.

St. Pauluskirche. Sonntag, vorm. 10 Uhr: Gottesdienst.

Hammer. Untermosche. Dienstag.

St. Matthäuskirche. Sonntag, 9. 8., 9 Uhr: Gottesdienst.

Brumma. Montagnach 7½ Uhr: Morgenandacht.

Christuskirche. Sonntag, 9. 8., 10½ Uhr: Gottesdienst.

D. Rhode. Mittwoch, 12. 8., 8 Uhr: Bibelstunde.

Evangel. Jungmädchenverein. Sonntag, 4 Uhr: Geselliges Beisammensein beider Jugendvereine im Garten des Deutschen Hauses, auch bei schlechtem Wetter. Mittwoch, 8 Uhr: Gemeinsame Bibelstunde. Brumma.

En-luth. Kirche (Großdom). Sonntag, 10 Uhr: Gottesdienst. 10.30 Uhr: Predigtgottesdienst mit Abendmahl. Dr. Hoffmann. Mittwoch, 7 Uhr: Bibelstunde.

Kapelle der Diakonissenanstalt. Sonnabend, abends 8 Uhr: Wochenschluß. P. Sarow. Sonntag, vormittag 10 Uhr: Gottesdienst.

Christliche Gemeinschaft im Gemeindesaal der Christuskirche. Montag, 12: Sonntag, 5.30 Uhr: Jugendbundskunde. E. C. 7 Uhr: Evangelisation. Freitag, abends 7 Uhr: Bibelkreispr. Federmann herzlich eingeladen.

Friedensstapel der Baptisten-Gemeinde. Sonntag, vorm. 10 Uhr: Predigt. Raber. Golenhofen. Nachm. 3 Uhr: Predigt. Raber. Donnerstag, abends 8 Uhr: Bibelstunde.

Kirchliche Nachrichten aus der Woiwodschaft

Schlesien. Sonntag, 8.30 Uhr: Gottesdienst, danach Taufe.

Dienstag, 8 Uhr: Posaunenblasen. Freitag, 8 Uhr: Gebetsstunde der Jugend.

Krotoszina. Sonntag, 3 Uhr: Generalsammlung der Jugend und Vorbereitung für das Gemeinfest am nächsten Sonntag.

Sajóhein. Sonntag, 11 Uhr: Gottesdienst. Donnerstag, 8 Uhr: Jugendversammlung.

Szony. Sonntag, 10 Uhr: Gottesdienst. Danach Kindergottesdienst.

Batoszmal. Sonntag, vorm. 5 Uhr: Hauptgottesdienst.

Morawica. Sonntag, nachm. 3 Uhr: Gemeindesel. Nachm. 6.30 Uhr: Andacht in der Kirche. Hamer.

Görschen. Sonn. vorm. 9.30 Uhr: Lesegottesdienst.

## Furchtbare Bergwerksunglück in Mittelengland

London. In einem mittelenglischen Kohlenbergwerk im Wharncliffe-Moor bei Barnsley ereignete sich am Donnerstag eine schwere Grubenexplosion. 67 Männer befanden sich auf Schicht unter Tage. Sofort nach der Explosion wurde mit den Rettungsarbeiten begonnen, die durch den weiteren Einsturz von Gestein und Trümmern außerordentlich schwierig wurden. Es konnte nur ein Mann an die Oberfläche gebracht werden, der schwere Gesichts- und Handverbrennungen und einen Nervenschlag erlitten hatte und seinen Verlebungen bereits erlegen ist. Die anderen Bergleute sind unter Tage umgekommen.

Das Unglück geschah morgens um 3.15 Uhr. Einer ersten Explosion folgte nach etwa 20 Minuten eine zweite. Sofort wurden Rettungsmannschaften abgeföhrt, die aber nicht sehr weit vordringen konnten, da die Stollen eingestürzt waren und die Bemühungen, sich durch die Trümmer einer Weg bis zur Unfallstelle zu bahnen, durch nachflürzendes Gestein auf das schwerste gefährdet wurden. Einer der Ärzte, die in die Grube einfuhren, erklärte nachmittags nach elfstündiger verzweifelter Arbeit, daß alle Hoffnung aufgegeben werden müsse. Er habe sich bis zu den ersten Toten durcharbeiten können und festgestellt, daß sie teils durch die Wucht der Explosion, teils durch das Gas getötet worden seien. Die meisten Körper waren furchtbar verstümmelt. Der Explosions sei ein Brand gefolgt, der alles Lebende in den Stollen vernichtet habe.

Um den Grubeneingang hatten sich im Laufe des Tages mehrere taufend Bergleute, Frauen und Kinder angesammelt. Der Geistliche von Barnsley hielt einen Gottesdienst

ab, wobei die ganze Menge barhäuptig oder kniend das Vaterunser für die Verunglückten sprach und einen Choral sang.

Nur ein einziger ist von der Schicht noch lebend geborgen worden, ein Mechaniker Brown der eine der Maschinen bediente. Er hatte sich etwa eine Meile von dem Herd der Explosion entfernt aufgehalten, erlitt aber trotzdem so schwere Brandwunden, und Gliederbrüche, daß er im Krankenhaus gestorben ist. Aus dieser Tatfrage läßt sich die ungeheure Wucht der Explosion ermessen. Brown wurde geborgen durch einen Grubenlokomotivführer, der im Augenblick der Katastrophe seine Maschine bediente. Infolge des Värrms hörte er nichts von der Explosion, aber durch den Staub, der plötzlich mit ungeheurer Gewalt durch den Stollen segte, sei er, wie er

schildert, darauf aufmerksam geworden, daß irgend etwas sich ereignet habe. Er stürzte sofort zum Grubentelefon, konnte aber nach keiner Seite hin Verbindungen erhalten.

Die Rettungsmannschaften arbeiteten den ganzen Tag in sechs Schichten. Ihre Arbeit wurde nicht nur durch ständige Feuerstürze, sondern auch durch Gas behindert. „Sobald wir uns einen Weg gebahnt hatten,“ so erzählt ein Mitglied der Rettungskolonne, „erfolgte ein neuer Erdeinsturz. Es war eine geradezu herzbrechende Arbeit. Ein Wunder, daß keiner von uns getötet wurde!“ Man mußte schließlich mit Gasmasken arbeiten. Der Luftstrom in den Stollen war so eiskalt, daß mehrere Mitglieder der Hilfsmannschaften ganz erstarb an das Tageslicht zurückbefördert werden mußten und die weiteren Rettungsmannschaften mit Decken ausgerüstet wurden.

Das Unglück ist das größte seit dem September 1934, der Grubenkatastrophe von Gresford, wo 265 Bergleute ihr Leben verloren.

## Englischer Schritt in Italien und Portugal zugunsten einer Nichteinmischung

London, 6. August. Lordjagdewahrer Lord Halifax, der nach London gekommen war, um sich im Außenamt, wo er zur Zeit den auf Urlaub befindlichen Außenminister Eden vertreibt, nach dem Stande der außenpolitischen Lage zu erkundigen, lehnte am Donnerstag wieder in seinen Urlaub zurück. Er wird sich jedoch weiter vom Außenamt auf dem Laufenden halten lassen.

Die englischen diplomatischen Vertreter in Rom und Lissabon haben am Donnerstag einen Schritt unternommen, um die Bestrebungen der französischen Regierung zu unterstützen.

Sie haben der italienischen und der portugiesischen Regierung mitgeteilt, daß die englische Regierung den französischen Schritt auf Abschluß einer Nichteinmischungsvereinbarung unterstütze.

Gegen anderslautenden Berichten wird im Außenamt festgestellt, daß bisher eine Antwort Sowjetrusslands auf das Eruchen der französischen Regierung nicht eingegangen ist. Bisher scheint jedoch britischerseits nicht die Absicht zu bestehen, die französischen Bemühungen auch in Moskau zu unterstützen. Französischerseits ist versichert worden, daß man keinerlei Schwierigkeiten in Moskau erwarte.

## Rundfunk-Programm der Woche vom 9. bis 15. August 1936

### Sonntag

Warschau. 12: Fanfare. 12.03–14.30: Konzert. 15: Ländliche Musik. 15.30: Nacht. 16.30: Hörricht. 17: Unterhaltungskonzert. 19: Hörspiel. 19.40–20.25: Kammermusik. 20.40: Nacht. 21: Lieder. 21.30: Bunte Musik. 22: Hörricht. 22.30: Sport. 22.35: Duette auf Schallplatten. 23: Tanzmusik.

Deutschlandradio. 6: Olympische Fanfare. Anschließend: Deutsche Musik in der Frühe. 7.50: 9. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Sonntägliche Musik. 8.45: Deutscher Seewetterbericht. 9: Sonntagsmorgen ohne Sorgen. 10: Unterhaltungsmusik. 12: Muß am Mittag. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Robert Gaden spielt. Kurznachrichten vom Stadionnacht in Hopperten. 19: Olympia-Echo. 9. Tag. 20: Muß am Abend. Dazwischen: Ringen. Fechten. 22: Wetter und Tagesnachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Deutscher Seewetterbericht. 23: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 0.50.

Reichssender Berlin. 6: Olympische Fanfare. Muß in der Frühe. 7.50: 9. Tag der XI. Olympischen Spiele. 9: Sonntägliche Muß. 9: Sonntagsmorgen ohne Sorgen. 10: Unterhaltungsmusik. 12: Muß am Mittag. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltung. 0.50: Fortsetzung der Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

### Montag

Warschau. 12: Fanfare. 12.03: Landw. Briefkasten. 12.23–13.15: Konzert. 15.45: Jugendfunk. 16: Volksmusik auf Schallplatten. 17.50: Jugendlauden. 18: Briefkasten. 18.15: Nacht. 18.50: Vortrag. 19: Für die Schützen. 19.30: Gefang und Klavier. 20: Alklanternkonzert. 20.30: Nacht. 20.45: Nach. 21: Aktuelles. 22: Hörricht von den Olympischen Spielen. 22.30: Sport.

Deutschlandradio. 5.50: Für alle Reichssender getrennt: Wetterbericht. 6: Für alle Reichssender: Olympische Fanfare. 7.50: Muß in der Frühe. 8.45: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender getrennt: Nachrichtendienst. 7.50: 11. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Olympia-Echo. 11. Tag. 20: Für alle Reichssender außer Berlin: Kurznachrichten des Drahtlosen Dienstes. 20.10: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 22.15: Hörricht aus Kiel. 23: Olympia-Siegertafel 1896–1936. 12.55: Für alle Reichssender: Zeitzeichen der Deutschen Seewarte. 13: Für alle Reichssender getrennt: Neueste Nachrichten. 14: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin: 6–7.50: Olympische Fanfare. Muß in der Frühe. Dazwischen von 6.30–6.45: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender getrennt: Nachrichtendienst. 7.50: 11. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin. 6: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Olympische Fanfare. Muß in der Frühe. Dazwischen: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender trennen: Nachrichtendienst. 7.50: 10. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin. 6: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Olympische Fanfare. Muß in der Frühe. Dazwischen: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender trennen: Nachrichtendienst. 7.50: 10. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin. 6: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Olympische Fanfare. Muß in der Frühe. Dazwischen: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender trennen: Nachrichtendienst. 7.50: 10. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin. 6: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Olympische Fanfare. Muß in der Frühe. Dazwischen: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender trennen: Nachrichtendienst. 7.50: 10. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin. 6: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Olympische Fanfare. Anschließend: Deutsche Musik in der Frühe. Dazwischen von 6.30–6.45: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender trennen: Nachrichtendienst. 7.50: 10. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin. 6: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Olympische Fanfare. Anschließend: Deutsche Musik in der Frühe. Dazwischen von 6.30–6.45: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender trennen: Nachrichtendienst. 7.50: 10. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin. 6: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Olympische Fanfare. Anschließend: Deutsche Musik in der Frühe. Dazwischen von 6.30–6.45: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender trennen: Nachrichtendienst. 7.50: 10. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin. 6: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Olympische Fanfare. Anschließend: Deutsche Musik in der Frühe. Dazwischen von 6.30–6.45: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender trennen: Nachrichtendienst. 7.50: 10. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin. 6: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Olympische Fanfare. Anschließend: Deutsche Musik in der Frühe. Dazwischen von 6.30–6.45: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender trennen: Nachrichtendienst. 7.50: 10. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin. 6: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Olympische Fanfare. Anschließend: Deutsche Musik in der Frühe. Dazwischen von 6.30–6.45: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender trennen: Nachrichtendienst. 7.50: 10. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin. 6: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Olympische Fanfare. Anschließend: Deutsche Musik in der Frühe. Dazwischen von 6.30–6.45: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender trennen: Nachrichtendienst. 7.50: 10. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin. 6: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Olympische Fanfare. Anschließend: Deutsche Musik in der Frühe. Dazwischen von 6.30–6.45: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender trennen: Nachrichtendienst. 7.50: 10. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 1–2: Konzert nach Mitternacht.

Reichssender Berlin. 6: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Olympische Fanfare. Anschließend: Deutsche Musik in der Frühe. Dazwischen von 6.30–6.45: Für alle Reichssender und Deutschlandradio: Frühgymnastik und 7–15: Alle Reichssender trennen: Nachrichtendienst. 7.50: 10. Tag der XI. Olympischen Spiele. 8: Für alle Reichssender außer Berlin: Unterhaltungsmusik. 12.45: Olympia-Echo. 13: Bunte Blätter. 14: Eins ins andere. Dazwischen: Hörricht aus Kiel. 15: Glasmusik. Hörricht. 16: Der Marathonlauf bei den XI. Olympischen Spielen. 18: Muß für Streichquartett. 19: Volksmusik. 20: Die Feiermaus. 22: Nachrichten. 22.15: Olympia-Echo. 22.45: Tanz- und Unterhaltungsmusik. 0.50–0.55: Für alle Reichssender: Unterhaltungs- und Tanzmusik

## Königsberger Ostmesse im Dienste des deutsch-polnischen Handels

Voraussichtlich repräsentative Beteiligung Polens an der diesjährigen Ostmesse

Von unserem Dr. S.-Messe-Sonderberichterstatter

In letzter Zeit wenden die polnischen und deutschen Wirtschaftskreise immer mehr ihr Augenmerk den gegenseitigen Messeveranstaltungen zu. Selbst zur Zeit, als der Zollkrieg zwischen beiden Ländern noch wütete, hat die Idee der gegenseitigen Messebeschickung eine erstaunliche Widerstandsfähigkeit bewiesen. Wiewohl die Basis des deutsch-polnischen Handels damals überaus eng gezogen war, konnte man Jahrtausen heraus deutsche Aussteller auf der Posener und Lemberger Messe beobachten, während umgekehrte polnische Exporteure regelmäßig in Leipzig erschienen. Grosses Aufsehen erregte es, als seinerzeit in den Jahren 1928 und 1929, da der Zollkrieg eine besondere Verschärfung erfahren hatte, Polen zweimal hintereinander auf der Leipziger Frühjahrsmesse mit einer grossen repräsentativen, nationalen Kollektivausstellung in einem Sonderpavillon erschien, um internationale Handelsbeziehungen dort anzuknüpfen. Schon damals gewann man den Eindruck, dass die Wirtschaft jedenfalls stärker ist als die Politik und dass man um das Naturgesetz der glücklichen Ergänzung beider Staaten nicht herumkomme. Polen erzielte seinerzeit in Leipzig grosse moralische und praktische Erfolge: Käufer aus aller Welt, die sich dort einstellten, haben die polnische Ausstellung umlagert, da sie sonst niemals Gelegenheit hatten, an einer einzigen Stelle und in wenigen Stunden sich ein Bild von der Produktion Polens zu machen.

Es lag in der Natur der Sache, dass mit der Wiederherstellung des deutsch-polnischen Wirtschaftsfriedens auch die Messeidee eine Erneuerung erfahren musste. Sofort nach Aufhebung der Kampfmaßnahmen trat diese Ent-

wicklung deutlich in Erscheinung. Im Frühjahr 1935 hat sich Polen als Aussteller in Leipzig und Breslau stark beteiligt, während Deutschland die Posener Veranstaltung überaus repräsentativ beschickte. Als Vorbote des kommenden deutsch-polnischen Handelsvertrages war die Stellungnahme Polens zur vorjährigen Königsberger Messe, die Ende August stattfand, anzusehen: zum ersten Male erschien Polen in einem grossen eigenen Pavillon auf dieser Veranstaltung und trug seine Agrarprodukte sowie Erzeugnisse der Volkskunst zur Schau. Als nun der Handelsvertrag in Kraft trat, kam die Messezusammenarbeit auf der ganzen Linie zum Durchbruch. Auf der diesjährigen Posener Messe hat Deutschland nicht weniger als 267 Firmen gestellt und dort den ersten Rang unter allen ausländischen Staaten eingenommen.

Jetzt sollen nun die Fäden weiter gesponnen werden und den willkommenen Anlass hierzu bieten die in kurzen Intervallen stattfindende Königsberger Ostmesse (23.–26. August) und die Lemberger Internationale Ostmesse (5. bis 16. September). Die Königsberger Schau, an der sich Polen auch in diesem Jahre mit einer Kollektivausstellung beteiligen darf, wird den bewährten Vierklang: Warenmustermesse, Technische und Baumesse, Landwirtschafts- und Handelsausstellung auch diesmal beibehalten, während Lemberg hauptsächlich von polnischen Industrieerzeugnissen beschickt sein wird. Die Warenmustermesse ist das Kernstück der Königsberger Veranstaltung. Auf ihr werden in vielfältiger Auswahl alle Waren gezeigt, die im deutschen Osten und im Ostram Absatz finden. Eine weitere Steigerung der Qualität wird das Kennzeichen der diesjährigen Mustermesse sein. Die Technische Messe wird auch in diesem Jahr im Zeichen des Erfolges des ostpreussischen Wiederaufbaues stehen. Nach dem bisherigen Stand der Anmeldungen wird sie nach Zahl und Qualität der Aussteller die bisherigen technischen Messen übertreffen. Besonderer Erwähnung verdienen in dieser Abteilung die grosse Automobil- und die mit ihr verbundene Kraftfahrzeugzubehör-Schau, sowie eine in Zusammenarbeit mit den zuständigen Stellen aufgebaute grosse Ostdeutsche Rundfunk-Ausstellung. Die Baumesse wird in diesem Jahr erstmalig zusammen mit einer Bau-Ausstellung in grösserem Rahmen als bisher veranstaltet, und zwar in Zusammenarbeit zwischen dem Messamt und dem Baugewerbe-Bund Ostpreussens. Der landwirtschaftlichen Struktur des Osts entsprechend, nimmt die Landwirtschaftsausstellung mit einer grossen Schau des Reichsnährstandes sowie den Tier-

schauen und der Milch-, Butter- und Käseschau einen breiten Raum ein. Besondere Bedeutung kommt in diesem Jahr der Landmaschinen-Ausstellung zu, da die Deutsche Ostmesse für 1936 als einzige Veranstaltung des Ostens für die gesamte deutsche Landmaschinenindustrie freigegeben ist. Die zahlreichen Anmeldungen in dieser Branche machen eine erneute Erweiterung des Geländes der Ostmesse erforderlich. Als erste deutsche Messe hatte Königsberg schon frühzeitig neben den anderen Berufsständen dem Handwerk den Weg zur Ausstellung geöffnet. Die Handwerksausstellung der Deutschen Ostmesse wird in diesem Jahr nicht nur eine Werbe- und Leistungsschau des Handwerks sein, sondern sich bewusst in den Dienst der deutschen Exportförderung nach dem Ostram stellen, wo sie sich einer von Jahr zu Jahr wachsenden Geltung erfreut.

In der Erkenntnis, dass die Königsberger Messe, die in den letzten Jahren einen starken Aufschwung genommen hat, die natürliche Brücke zwischen Deutschland und den östlichen Abnehmerstaaten bildet, und aus der Erwägung heraus, dass der Lemberger Ostmesse eine ähnliche Rolle im polnischen Osten zufällt, bemüht man sich in interessierten Kreisen hüben und drüben, ein Messe-Sondervereinbarung für diese zwei Veranstaltungen zu schaffen, welches den gegenseitigen Ausstellern den Absatz ihrer Waren ausschließlich des Rahmens des Handelsvertrages ermöglichen soll. Es wird daher die Anregung gemacht, dass Deutschland für die polnischen Aussteller in Königsberg und Polen für die deutschen Aussteller in Lemberg zusätzliche Kontingente bewillige, und zwar in der Form, dass die gegenseitigen Umsätze auf den zwei Veranstaltungen geldlich sich kompensieren. Man denkt ungefähr an den finanziellen Rahmen von etwa 1 bis 1½ Millionen zł für jeden Staat. Das Projekt befindet sich gegenwärtig noch im Stadium der Erörterung. Des ferneren werden gegenwärtig auch Verhandlungen mit der Handelskammer in Wilna geführt, die eine Beteiligung des polnischen Handwerks an der Messe zum Ziel haben.

In Polen dämmert immer mehr die Erkenntnis, dass der Deutschen Ostmesse jetzt und in Zukunft eine wichtige Rolle im Handel mit Deutschland zufallen wird. Aus dieser Überzeugung heraus sind die polnischen Wirtschaftskreise bemüht, einen immer engeren Kontakt mit der Ostmesse zu gewinnen, was in erster Linie für das unmittelbar benachbarte Nordostpolen gilt. Man verkennt hier nicht die Bedeutung dieses Instrumentes für den Ausbau des deutsch-polnischen Handels und würdigt den gewaltigen Aufstieg der Königsberger Messe, deren Ausstellerzahl von 1550 im Jahre 1929 auf nahezu 2300 1935 und deren Besucher in diesen sechs Jahren von 63 000 auf 159 000 gestiegen ist. Nach dem gegenwärtigen Stand der vorliegenden Anmeldungen dürfte die diesjährige Deutsche Ostmesse Rekorderfolge erreichen.

### Vom polnischen Viehmarkt

Auf dem Lebendviehmarkt brachte die letzte Woche eine gewisse Befestigung der Rindviehpreise. Auch die Preise für Kälber konnten durchschnittlich um 5 bis 7 gr je kg ansteigen (Lebendgewicht). Am Schweinemarkt ist die Situation unverändert geblieben, mit Ausnahme der Marktlage für Baconschweine, für welche die Notierungen etwas fester lagen.

bis 12.50. Raps 30–32. Rübsen 32–34. Viktoria-Blau-lupinen 13–15.50. Gelblupinen 14.50–15.50. Senf 28–30. Kartoffelflocken 14–14.75. Leinkuchen 17–17.50. Rapsküchen 13–13.50. Sonnenblumenküchen 16–17. Stimmung: ruhig. Der Gesamtsatz beträgt 5058 t.

Getreide, Posen, 7. August. Amtliche Notierungen für 100 kg in zł frei Station Poznań:

|                                   | Rohpreise:  |
|-----------------------------------|-------------|
| Roggen, neu . . . . .             | 14.25–14.50 |
| Weizen . . . . .                  | 20.75–21.00 |
| Braunerste . . . . .              | —           |
| Mahizerste 700–725 zł             | —           |
| 670–690 zł                        | —           |
| Wintergerste . . . . .            | 16.25–17.00 |
| Sommergerste, neu . . . . .       | —           |
| Hafer 450–470 zł                  | —           |
| Standardhafer . . . . .           | —           |
| Roggemehl 30% . . . . .           | 22.75–23.00 |
| I. Gatt. 50% . . . . .            | 22.25–22.50 |
| I. Gatt. 65% . . . . .            | 21.25–21.75 |
| 2. Gatt. 50–65% . . . . .         | 16.00–17.00 |
| Schrotmehl 95% . . . . .          | —           |
| Weizengehl 1. Gatt. 20% . . . . . | 34.25–36.00 |
| I A Gatt. 45% . . . . .           | 33.50–34.00 |
| I B " 55% . . . . .               | 32.50–33.00 |
| I C " 60% . . . . .               | 32.00–32.50 |
| I D " 65% . . . . .               | 31.00–31.50 |
| II A " 20–55% . . . . .           | 30.25–30.75 |
| II B " 20–65% . . . . .           | 29.75–30.25 |
| II D " 45–65% . . . . .           | 27.25–27.75 |
| II F " 55–65% . . . . .           | 28.00–28.50 |
| II G " 60–65% . . . . .           | 21.50–22.00 |
| III A " 65–70% . . . . .          | 18.50–20.00 |
| III B " 70–75% . . . . .          | 17.50–18.00 |
| Roggengkleie . . . . .            | 10.25–10.75 |
| Weizenkleie (grob) . . . . .      | 10.75–11.35 |
| Weizenkleie (mittel) . . . . .    | 9.75–10.50  |
| Gerstenkleie . . . . .            | 10.25–11.50 |
| Winterraps . . . . .              | 32.00–33.00 |
| Leinsamen . . . . .               | 32.00–34.00 |
| Senf . . . . .                    | —           |
| Sommerwickse . . . . .            | —           |
| Peluschten . . . . .              | —           |
| Viktoriaerbsen . . . . .          | —           |
| Blaulupinen . . . . .             | —           |
| Gelblupinen . . . . .             | —           |
| Serradella . . . . .              | —           |
| Blauer Mohr . . . . .             | —           |
| Rotkleo, rob . . . . .            | —           |
| Inkarnatkleo . . . . .            | 35.00–30.00 |
| Rotkleo (95–97%) . . . . .        | —           |
| Weissklee . . . . .               | —           |
| Schwedenkle . . . . .             | —           |
| Gelbklee, entschält . . . . .     | —           |
| Wundkle . . . . .                 | —           |
| Leinkuchen . . . . .              | 17.00–17.25 |
| Rapsküchen . . . . .              | 13.35–13.50 |
| Sonnenblumenküchen . . . . .      | —           |
| Weizenstroh, lose . . . . .       | 1.40–1.65   |
| Weizenstroh, gepresst . . . . .   | 1.90–2.15   |
| Roggestroh, lose . . . . .        | 1.50–1.75   |
| Roggestroh, gepresst . . . . .    | 2.25–2.50   |
| Haferstroh, lose . . . . .        | 1.75–2.00   |
| Haferstroh, gepresst . . . . .    | 2.25–2.50   |
| Gerstenstroh, lose . . . . .      | 1.40–1.65   |
| Gerstenstroh, gepresst . . . . .  | 1.90–2.15   |
| Heu, lose . . . . .               | 4.25–4.75   |
| Heu, gepresst . . . . .           | 4.75–5.25   |
| Netzeheu, lose . . . . .          | 5.25–5.75   |
| Netzeheu, gepresst . . . . .      | 6.25–6.75   |
| Stimmung: ruhig.                  | —           |

Gesamtsatz: 4644.2 t, davon Roggen 2023, Weizen 515, Gerste 1028, Hafer 75 t.

Getreide, Warschau, 6. August. Amtliche Notierungen der Getreide- und Warenbörse für 100 kg im Grosshandel frei Waggon Warschau. Einheitsweizen 753 zł 22–22.50, Sammelweizen 742 zł 21.50–22, Standarddrogen I 700 zł 14.75–15, Standarddrogen II 687 zł 14.50–14.75, Standardhafer I 497 zł 15 bis 15.50, Standardhafer II 460 zł 14.50–15, Felderbsen 17–18, Viktoriaerbsen 26 bis 28, Blaulupinen 11.50–12, Gelblupinen 14.50–15, Weissklee rob 60–70, Weissklee gereinigt 97% 80–100, Winterraps 33.50–34.50, Winterrübse 33.50–34, Weizengehl 65% 31.50–32.50, Roggen ausgangsmehl 30% 24.25–25.25, Schrotmehl 95% 18.75–19.25, Weizenkleie grob 10.50–11, Weizenkleie fein und mittel 9.50–10, Roggenkleie 8.50–9, Leinkuchen 15.75–16.25, Rapsküchen 12.75–13.25. Der Gesamtsatz beträgt 3808 t, davon Roggen 1590 t. Stimmung: ruhig.

Getreide, Danzig, 6. August. Amtliche Notierung für 100 kg in Gulden, Weizen neuer Ernte 130 Pfd. 21.50–22, Roggen 121 Pfd. 16 bis 16.20, Roggen 117 Pfd. 15.75, Gerste feine, zur Ausfuhr 19.50–20.50, Gerste mittel, laut Muster 19, Sommergerste 114/15 Pfd. 18.50, Gerste 110 Pfd. 17.75–18, Gerste 105/06 Pfd. 17.75, Hafer zur Ausfuhr 15.50–16.50, Viktoriaerbsen 22–26, grüne Erbsen 22–26. — Zufuhr nach Danzig in Wagg.: Weizen 20, Roggen 13, Gerste 29, Hafer 1, Hülsenfrüchte 3, Klei und Oelkuchen 3.

### Posener Viehmarkt

vom 7. August  
Aufgetrieben wurden: 1 Ochse, 3 Bullen, 22 Kühe, 105 Kälber, 30 Schafe, 385 Schweine, 107 Ferkel; zusammen 653 Stück.

Verantwortlich für Politik und Wirtschaft: Eugen Petru; für Volks-, Bräse- und Sport: Aleksander Jatczak; für Zeitungen und Unterhaltung: Alfons Szczęsny; für den übrigen redaktionellen Inhalt: Eugen Petru; für den Druck und Verlag: Graeske & Co., Sp. Ak., Prudnik i województwo. — Sämtliche in Polen, die Zeitungen sind in Polnisch.

## Börsen und Märkte

### Posener Effekten-Börse

vom 7. August

|  |         |
|--|---------|
| 3% Staatl. Konvert.-Anleihe . . . . .  | 46.00+  |
| 4% Prämien-Dollar-Anleihe (S. III) . . . . .   | 45.00 G |
| 8% Obligationen der Stadt Posen 1926 . . . . .   | —       |
| 8% Obligationen der Stadt Posen 1927 . . . . .   | —       |
| 5% Pfandbriefe der Westpolnisch-Kredit-Ges. Posen . . . . .  | 76.00 G |
| 5% Obligationen der Kommunal-Kreditbank (100 G.-zl) umgestempelte Zlotypfandbriefe der Pos. Landschaft in Gold . . . . . | 44.00 + |
| 4½% Zloty-Pfandbriefe d. Pos. Landschaft Serie I . . . . .   | 39.50 B |
| 4% Konvert.-Pfandbriefe der Pos. Landschaft . . . . .  | —       |
| Bank Cukrownictwa (ex. Divid.) . . . . .   | —       |
| Bank Polski . . . . .  | —       |
| Piechcin Fabr. Wap. i Gasm. (30 zł) . . . . .  | —       |

### Danziger Devisenkurse

Notierungen der Bank von Danzig

Danzig, 6. August. In Danziger Gulden wurden für teleg. Auszahlungen notiert: London 1 Pfd. Sterling 26.63–26.73, Berlin 100 RM (verkehrsfrei) 213.03–213.87, Paris 100 Franken 34.93–35.07, Zürich 100 Franken 172.86 bis 173.54, Brüssel 100 Belga 89.37–89.73, Amsterdam 100 Gulden 360.08–361.52, Stockholm 100 Kronen 137.23–137.77, Kopenhagen 100 Kronen 118.87–119.33, Oslo 100 Kronen 133.74–134.26, New York 1 Dollar 5.3045 bis 5.3255.

### Warschauer Börse

Warschau, 6. August

Reutemarkt: Die Stimmung war in den Staats- und Privatpapieren uneinheitlich.

Es notierten: 3proz. Prämien-Invest.-Anleihe I. Em. 61.75, 3proz. Prämien-Invest.-Anleihe II. Em. 60.50, 4proz. Prämien-Dollar-Anleihe Serie III 47.25, 5proz. Staatl. Konv.-Anl. 1924 45–45.25, 7proz. Stabilis.-Anl. 1927 46–47.25, 7proz. L. Z. der staatlichen Bank Rölny 83.25, 8proz. L. Z. der staatl. Bank Rölny 94, 7proz. L. Z. der Landeswirtschaftsbank II.—VII. Em. 83.25, 8proz

# ↔ Posener Tageblatt ↔

Richtig zugepaßte Brillen und Kneiter vermitteln **3fimen klares und anstrengungloses Sehen**  
Gönnen auch Sie Ihren Augen diese Wohltat u. lassen Sie sich eine **gut passende Brille**  
anfertigen. — Exakte Ausführung aller ärztlichen Gläserverordnungen. Genaueste Augenprüfung und gewissenhafte fachmännische Brillenanpassung.

**H. Foerster Diplomoptiker**  
Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 35.

**Centralny Dom Tapet** Sp. z o.o.  
ul. Br. Pierackiego 19 (fr. Gwarna)  
Tapeten — Linoleum-Teppiche  
Wachstuch — Kokosläufer  
zu äusserst kalkulierten Preisen.

**Herren-Oberhemden**  
Männer-Oberhemden. Sporthemden  
Herren-Strümpfe, Kragen. Selbst-  
binder in grosser Auswahl.  
**J. Schubert**  
Poznań — Stary Rynek 76  
Rotes Haus, gegenüber d. Hauptwach.  
Um Irrtümer zu vermeiden, bitte ich meine Kundschaft genau auf  
meine Adresse **Stary Rynek 76** zu achten.

**Möbel**  
**Heinrich Günther, Swarzędz**  
Telefon 40.  
Ausstellungsräume: Markt Nr. 4 — Fabrik: Bramkowa 3  
Anfertigung auf Wunsch nach eigenen Entwürfen.

|  |             |
|--|-------------|
| Überschriftswort (seit)                | 20 Groschen |
| jedes weitere Wort                     | 10 "        |
| Stellengesuche pro Wort                | 8 "         |
| Offerungsgebühr für hifsierte Anzeigen | 50 "        |

**Verkäufe**  
ermittelt der Kleinanzeigen-  
tall im Vol. Tageblatt. Es  
sind Kleinanzeigen zu lesen.  
  
**Packungen,**  
**Dichtungen,**  
**Schmierpressen,**  
**Staußerbuchsen,**  
**Gummiringe,**  
**Buzzwolle**  
**Landwirtschaftliche**  
**Zentralgenossenschaft**  
Spłodz. z ogr. odp.  
Poznań

**Wegen**  
**Buchabgabe**  
verlaufe billig; Dresch-  
fassen Lanz 60, Stroh-  
preffe, 3 Getreidemäher,  
2 Künftigertreuer Weißfalia, Pflanzloch-  
maschine Sarrazin, Kartoffelaudedmaschine, Sie-  
demashine, fabrikbar, Dampfantrieb, Drillsma-  
chine, Kultivatoren, Wal-  
zen, Füter, Egen, Ad-  
wagen 2½, Adger-  
schirre, Getreibedreher  
Meier. Offert. unter  
1699 a. d. Geschäft. d. Btg.

**Eisen**  
u | Nägel  
f | Stollen  
Messer  
**Stab**  
**Rund**  
**Flach**  
**Winkel**  
billigst bei  
**Woldemar Günter**  
Landw. Maschinen  
und Bedarfssachen  
Ole und Fette  
Poznań  
Sew. Mielżyński 6.  
Telefon 52-25



**Seiden-Strümpfe,**  
**Macco-Strümpfe,**  
file d'ecose, Woll-  
strümpfe, Wolle mit  
Seide, Kinderstrümpfe,  
file d'ecose mit Seide,  
Herren-Soden, Damen-  
Soden empfiehlt in  
großer Auswahl.  
Leinenhaus  
und Wäschefabrik

**J. Schubert**  
Poznań.  
jetzt

**nur**  
**Stary Rynek 76**

Rotes Haus  
gegenüb. d. Hauptwache  
neben der Apotheke  
„Pod Lwem“

Um Irrtümer zu  
vermeiden, bitte  
ich meine Kund-  
schaft genau auf  
meine Adresse  
Stary Rynek 76  
zu achten.

**Billigste**  
**Bezugssquelle!**

**Bürsten**  
Büsen, Seilerwaren,  
Kokosmatten, eigener  
Fabrikation, darum billigst  
empfiehlt

**F. Pertek,**  
Poznań, Počzowa 16.  
Einkauf und Umtausch  
von Rohhaar.

**Danziger**  
Barockschrank X VIII.,  
Jahr, andere antike  
Gegenstände verkauft  
„Muza“  
ul. Szczęsły 1.

**Schrebergarten**  
Wyśpiański, Ede Wo-  
łowa, wegen Umzug,  
billig zu verkaufen.  
Gartenansicht 6—7 Uhr.

Tel. 3608. Tel 3608

**„Belze“**  
Sämtliche Belzmoder-  
nisten werden jetzt aus-  
geführt

50% billiger.  
Große Auswahl in fer-  
tigen Belzen u. Fellen  
jetzt auf Lager.

Jagd, Poznań,  
ul. Marcinkowskiego 21

**Tapeten**  
**Wachstuch**  
Läufer, Leisten  
billigst

**Tapetenversandhaus**  
**S. Stryzak**  
Poznań,  
Al. Marcinkowskiego 19  
Telefon 12-92.

**Leder,**  
Kamelhaar, Balata u. Han-  
Treibriemen

Gummi, Spiral u. Hans-  
Schläuche, Klingerplatten,  
Flanschen und Manlöch-  
dichtungen.

Stopfbuchsenpäckchen,  
Buzzwolle, Maschinendöle,  
Wagenfette empfiehlt

**SKŁADNICA**  
Pozn. Spółki Okolicznej  
Technische Artikel  
Poznań.  
Aleje Marcinkowskiego 20.

Suche Stellung als kaufmännischer

## Mitarbeiter

Korrespondenz, Deutsch, Polnisch, Fran-  
zösisch, Buchhaltung, Stenographie. Gute  
10 jährige Ausbildung, auch im Auslande,  
27 Jahre alt. Möglichst selbständiger, evtl.  
leitender Posten. Off. unter 1707 an die  
Geschäftsstelle dieser Zeitung.

## M. Feist, Juwelier

Poznań ul. 27 Grudnia 5. Gegr. 1910.

### Feine Goldschmiede-Arbeiten

Reparaturen und Neuarbeiten

Trauringe — Uhren

Gravierungen bei billigster Preisberechnung.

## Suche zur Olympia-Schlüsselei drei Karten

Hildebrand, Sliwno

p. Duszniki

## Wir drucken:

Familien-, Geschäfts- und  
Werbedrucksachen jeder  
Art, Werke, Broschüren,  
Dissertationen

## CONCORDIA

Sp. Akc.

POZNAN

Al. Marsz. Piłsudskiego 25

Tel. 6105 — 6275

## Kleine Anzeigen

## Unterricht

Ingenieur-  
Schule (HTL) **Mittweida**  
(Deutschland)

Maschinenbau — Betriebswissenschaften  
Elektrotechnik — Automobil- und Flugtechnik  
Programm kostenlos.

**Kleine Schafherde**  
bestehend aus 1 Bod. (Bücher Stammhäuserei  
Rataje), 50 Winterschafen und 30 Wintern-  
lämmern, alles gesunde Tiere, wegen Platz-  
mangel zu verkaufen.  
von Saenger, Hilarow.  
p. Jarocin

## Installationsarbeiten

Gas- und Wasserleitungen  
Neuanlagen u. Reparaturen

Beste Ausführung. — Solide Preise.

**K. Weigert, Poznań**

Plac Sapieżyński 2. — Telefon 3594.

Für die  
**Waren-Ein- und Ausfuhr**  
brauchen Sie

**KAFEMANNS**

## Zollhandbuch

für den Zollverkehr mit Polen u. Danzig  
in deutscher Sprache

z 27.—

Vorrätig in der Buchdruckerei der

**KOSMOS-BUCHHANDLUNG**

Poznań, Al. Marsz. Piłsudskiego 25

P.K.O. 207915. Tel. 6105, 6275.

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.  
Chiffrebriefe werden übernommen und nur gegen  
Vorweisung des Offizierscheines ausgeföhrt

Gesucht wird eine  
deutsche

### Fröblerin

katholisch, ob. ein deut-  
sches Kinderfräulein mit

Gymnasialbildung und  
guten Referenzen für

einen Posener polnischen

Arthaushalt, 2 schul-  
fähige Kinder, zum

1. September. Sofortige

Meldungen erbittet der

Wilsche

deutscher Frauen

Poznań, Al. M. Piłsudskiego 27.

### Mittagstisch

mit nahrhafter, gemü-  
tlicher Kost geführt. Off.  
unter 1712 a. d. Geschäft  
dieser Zeitung.

Dachdeckarbeiten  
in Schiefer, Ziegel, Pappe  
usw.

Paul Röhr

Dachdeckmeister

Poznań, Grobla 1

(Kreuzkirche).

**Kino Wilsona**

Poznań-Lazarz

Am Park Wilsona

Ab heute und folg. Tage  
ein noch nie dagewesener  
Heiterkeitserfolg

**Zirkus Sarani**

Ein Film in deutscher  
Sprache. Es wirken mit  
den besten europäischen  
Filmkomikern Pat und  
Patachon und die be-  
kannten Filmhumoristen

Leo Slezak.

Adele Sandrock,

Hans Moser

Beginn 5, 7, 9 Uhr.

## Achtung Briefmarken-Sammler!

Am 10. August erscheint der

## Michel-Katalog 1937

in folgenden Ausgaben:

Michel-Europa-Katalog 1937

z 6.55.

Michel-Welt-Katalog 1937, in 1 Band

z 9.60.

Michel-Welt-Katalog 1937, in 2 Bänden

z 11.35.

Michel-Deutschland-Spezial-Katalog, 2. Auflage.

(Die 3. Auflage erscheint im Herbst 1937) z 6.75.

Sichern Sie sich Ihr Exemplar durch Vorherbestellung

in der

**Kosmos-Buchhandlung**

Poznań, Al. Marsz. Piłsudskiego 25. — Tel. 6105, 6275.

Bei Bestellungen mit der Post erbitten wir Vorein-  
sendung des Betrages zuzüglich 30 gr. Porto auf unser Post-  
scheckkonto Poznań 207 915.